



Aluminium-Pergola

PREMIUM COMFORT

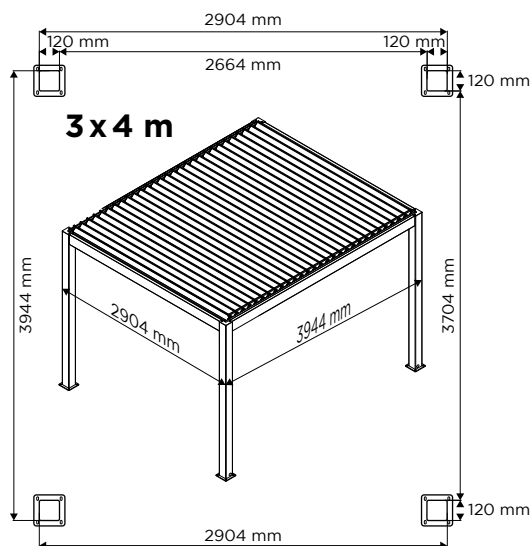
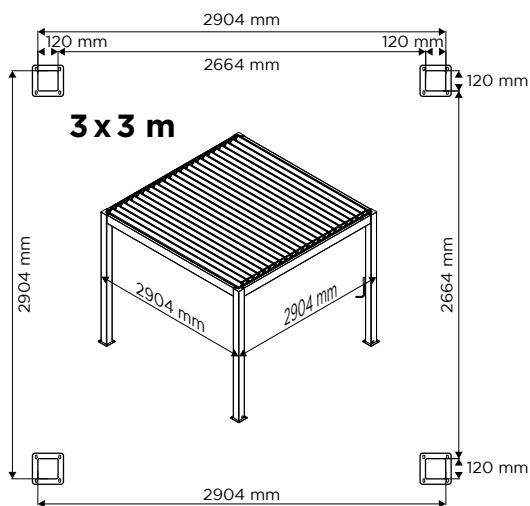
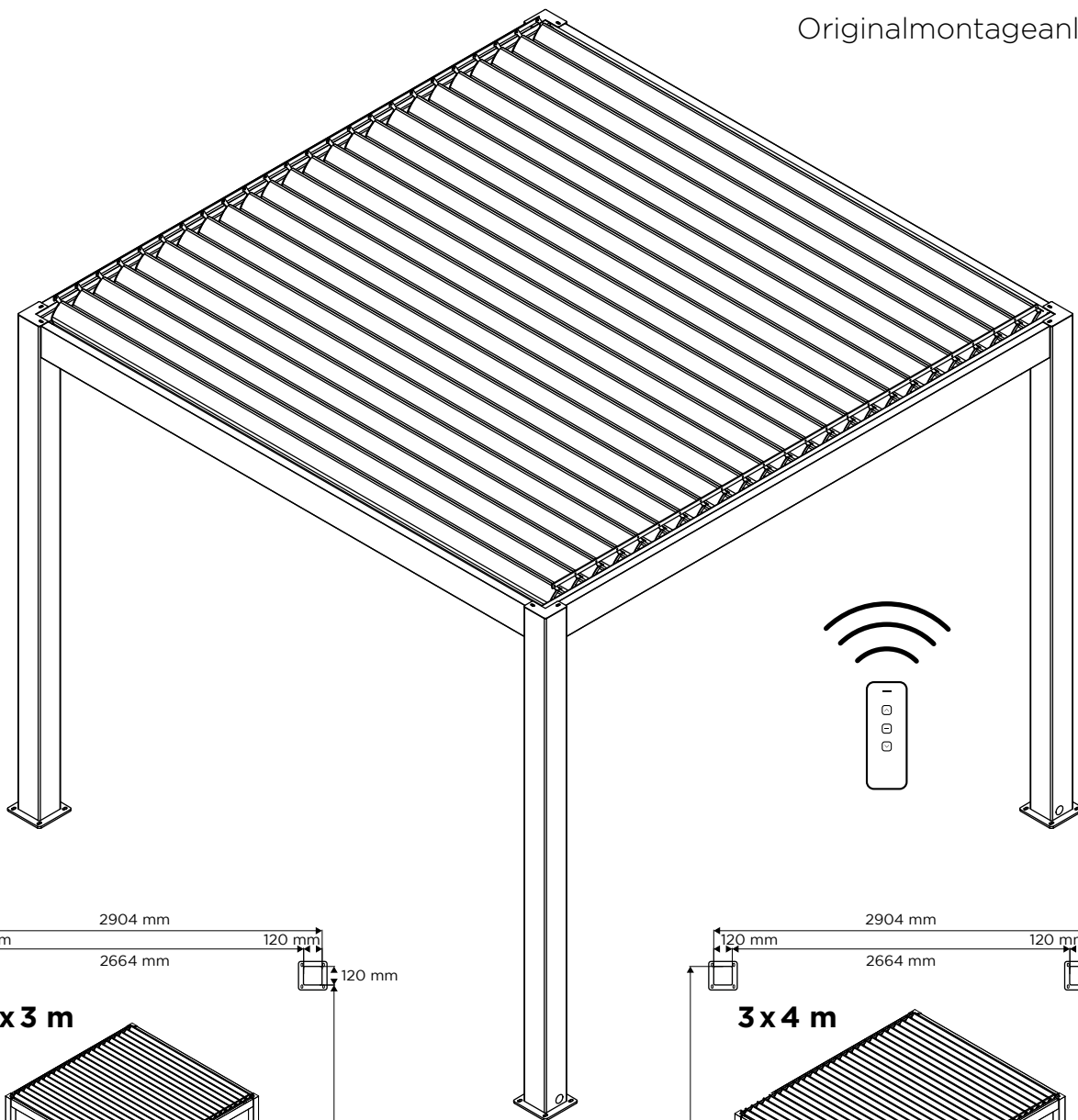
3x3/3x4 m

Inklusiv umlaufender LED-Beleuchtung

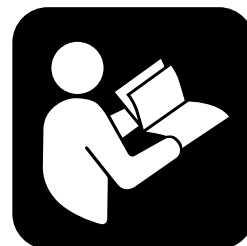
Einlagige Lamellen

Elektrische Dachöffnung

Originalmontageanleitung



Symbole und Bildzeichen	3
Sicherheitshinweise	3
Montagewerkzeuge	3
Pergola 3 x 3 m	4
Pergola 3 x 4 m	5
Montage Pergola 3 x 3 m/ 3 x 4 m	6
Demontage und Entsorgung des Produkts	24
Garantiebedingungen	25



Bitte lesen Sie diese Montageanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Montage und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie diese gegebenenfalls an Dritte weiter.

SEHR GEEHRTE KUNDIN, SEHR GEEHRTER KUNDE, VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR DIE PERGOLA PREMIUM COMFORT VON DWS-OUTDOOR GMBH & CO. KG ENTSCIEDEN HABEN.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Montage und Handhabung.

Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise.

Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler – oder bei Direktbezug mit uns – in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie diese gegebenenfalls an Dritte weiter.

Bitte prüfen Sie die Teileliste sorgfältig, um sicherzugehen, dass keine Teile fehlen oder evtl. fehlerhaft sind. Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte zu einem gefährlichen Spielzeug für Kinder werden.

Montieren Sie alle Teile gemäß dieser Montageanleitung und **überspringen Sie KEINE** Arbeitsschritte. Behandeln Sie diese Teile stets mit Sorgfalt – vor und während der Montage.

Lagern Sie diese vorsichtig (liegend) auf dem Boden und vermeiden Sie, auf die Elemente zu treten oder andere Dinge auf ihnen abzulegen. Legen Sie evtl. eine Decke unter die Teile, um ein Verkratzen der Oberflächen zu vermeiden.

Bauen Sie die Pergola mit Hilfe von ein bis zwei weiteren Personen auf.

VORRAUSSETZUNG: Legen Sie ein ebenes Fundament für die Pergola an (bestenfalls aus Beton). Nur ein waagerechtes, ebenes und tragfähiges Fundament ist die Grundlage für eine lotgerecht aufgebaute und standfeste Pergola.

Planen Sie genug Freiraum um die Pergola herum ein, sodass Sie während der Montage von allen Seiten Zugang der Pergola haben.

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Schutzfolien und ordnen Sie die Teile auf einer sauberen Fläche.

Benutzen Sie **keine aggressiven Reinigungsmittel**, da diese die Oberfläche Ihrer Pergola beschädigen können.

WICHTIGE HINWEISE

- Prüfen Sie die Teileliste auf Vollständigkeit.
- Bauen Sie die Pergola mit Hilfe von 1 bis 2 weiteren Personen auf.
- Sorgen Sie für einen ausreichend tragfähigen und ebenen Untergrund.
- Lesen Sie die Montageanleitung mehrfach sorgfältig durch und wenden Sie sich ggf. bei Unklarheiten an uns.
- Lassen Sie keine Arbeitsschritte aus oder überspringen Sie keine Arbeitsschritte.
- Achten Sie beim Aufbau auf einen sauberen Untergrund, um Kratzer an der Pergola zu vermeiden
- Zusätzlich benötigen Sie eine **Batterie CR2430** für die Fernbedienung, einen **Schukostecker IP.54** sowie **Silikon für den Außeneinsatz**

SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie diese Anweisungen vor der Montage sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf.
- Überprüfen Sie die Verpackung und vergewissern Sie sich, dass Sie alle aufgeführten Teile erhalten haben.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte zu einem gefährlichen Spielzeug für Kinder werden.
- Wählen Sie einen geeigneten Montageort für Ihr Produkt.
- Achten Sie während der Vorbereitung des Fundamentes darauf, dass Sie nicht in Leitungen oder Netzkabel unter der Oberfläche bohren oder graben.
- Sollten Sie sich bezüglich der Montage nicht sicher sein, fragen Sie einen Fachmann um Rat.
- **Alle elektrotechnischen Arbeiten an diesem Produkt – insbesondere die Montage und der Anschluss des Schuko-Steckers an die Zuleitung – dürfen ausschließlich von einer Elektrofachkraft bzw. einem zugelassenen Elektrofachbetrieb durchgeführt werden.**

SYMBOLE UND BILDZEICHEN



Allgemeines Warnsymbol – Seien Sie aufmerksam und beachten Sie geläufige Gefahren. Dieses Warnsymbol wird in Verbindung mit anderen Zeichen oder Symbolen dargestellt. Bei Nichtbeachtung kann es zu Verletzungen oder Schäden am Produkt kommen.



Gebotszeichen (anstelle des Ausrufungszeichens kann das Gebot erläutert sein) mit Angaben zur Verhütung von Schäden.



Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Produkt.



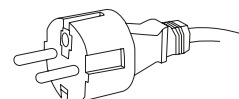
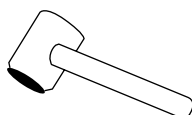
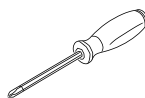
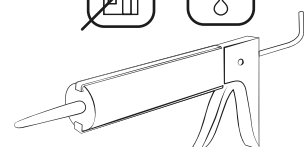
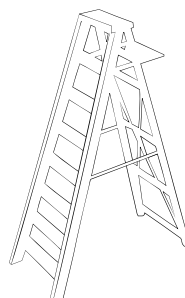
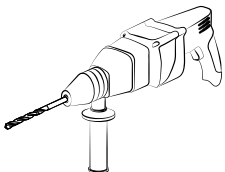
Handlungssymbol – Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch.



Das CE-Zeichen (häufig als „Conformité Européenne“ bezeichnet) kennzeichnet, dass der Hersteller erklärt, dass dieses Produkt alle für es geltenden EU-Rechtsvorschriften (z. B. zu Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz) erfüllt und im Europäischen Wirtschaftsraum in Verkehr gebracht werden darf. Die CE-Kennzeichnung ist kein Qualitäts- oder Prüfsiegel eines unabhängigen Dritten.

MONTAGWERKZEUGE

Bohrmaschine, Maßband, Stift zum Anzeichnen/Markieren, Wasserwaage, Schraubendreher (Kreuzschlitz), Arbeitshandschuhe, Leiter, Schutzbrille, Gummihammer, Schraubenschlüssel. **Zusätzlich benötigen Sie:** Eine Batterie **CR2430** für die Fernbedienung, einen **Schukostecker IP.54** und **Silikon**. Verwenden Sie ein hochwertiges, wasserfestes und UV-beständiges Silikon, das für Metalloberflächen geeignet ist, um die Ecken der Pergola sorgfältig abzudichten und das Eindringen von Wasser zu verhindern. Achten Sie darauf, ein Dichtmittel zu wählen, das ausdrücklich für den Außeneinsatz vorgesehen ist und eine dauerhaft stabile Verbindung sicherstellt.



TEILELISTE

3x3m

KARTON 1/4

Teilenr.		Menge
1B-01		3
1B-01B	 Kabel mit wasserdichter Box vorinstalliert	1
1B-11		4
1B-12		4
1B-13		4
1B-14		1
1B-15		1
1B-18		1
1B-19	M8x20	11
1B-20		48
1B-21	M10x80	16
1B-22		24
1B-23	M4,2x19	26
1B-30		1
1B-48		24
1B-49		23
1B-50		1
1B-51	M3,5x25	96
1B-58		1

KARTON 2/4

Teilenr.		Menge
1B-02		1
1B-03		1
1B-04		2
1B-05	 weiblich männlich	2
1B-05A	 weiblich männlich	1
1B-05B	 weiblich	1
1B-08		2
1B-09		2
1B-29		2

KARTON 3/4

Teilenr.		Menge
1B-06		12

KARTON 4/4

Teilenr.		Menge
1B-06		12

TEILELISTE

3x4m

KARTON 1/5

Teilenr.		Menge
1B-01		3
1B-01B	 Kabel mit wasserdichter Box vorinstalliert	1
1B-11		4
1B-12		4
1B-13		4
1B-14		1
1B-15		1
1B-18		1
1B-19	M8x20	11
1B-20		66
1B-21	M10x80	16
1B-22		24
1B-23	M4,2 x 19	34
1B-30		1
1B-48		33
1B-49		32
1B-50		1
1B-51	M3,5 x 25	132
1B-58		1

KARTON 2/5

Teilenr.		Menge
1B-02		1
1B-03		1
1B-04		2
1B-05	 weiblich männlich 2.692 mm	2
1B-05A	 weiblich männlich 3.732 mm	1
1B-05B	 weiblich 3.732 mm	1
1B-08		2
1B-09		2
1B-29		2

KARTON 3/5

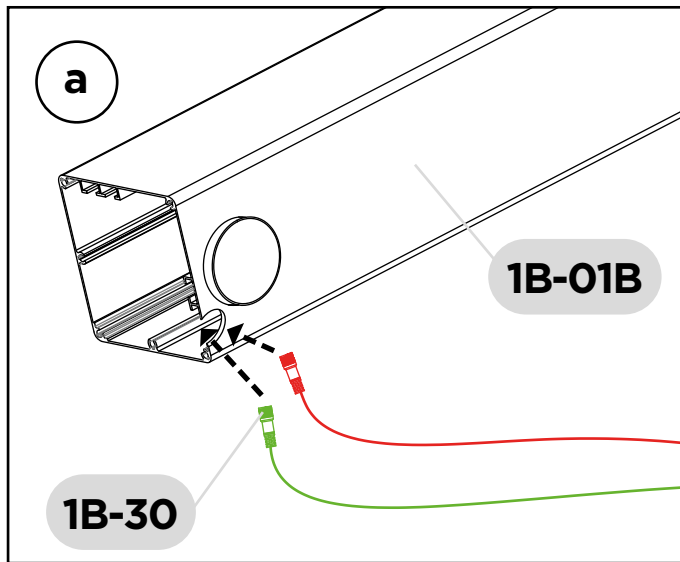
Teilenr.		Menge
1B-06		11

KARTON 4/5

Teilenr.		Menge
1B-06		11

KARTON 5/5

Teilenr.		Menge
1B-06		11



WICHTIG!

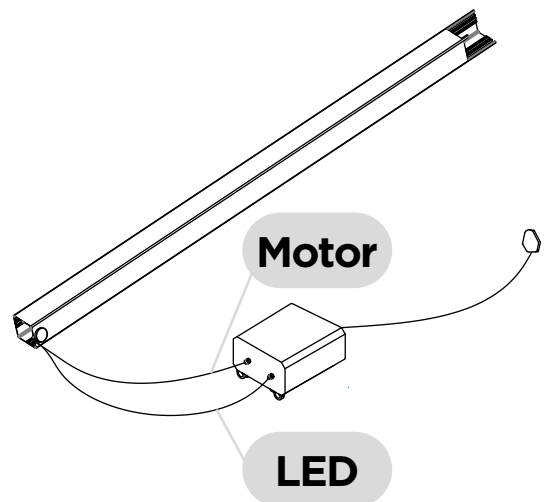
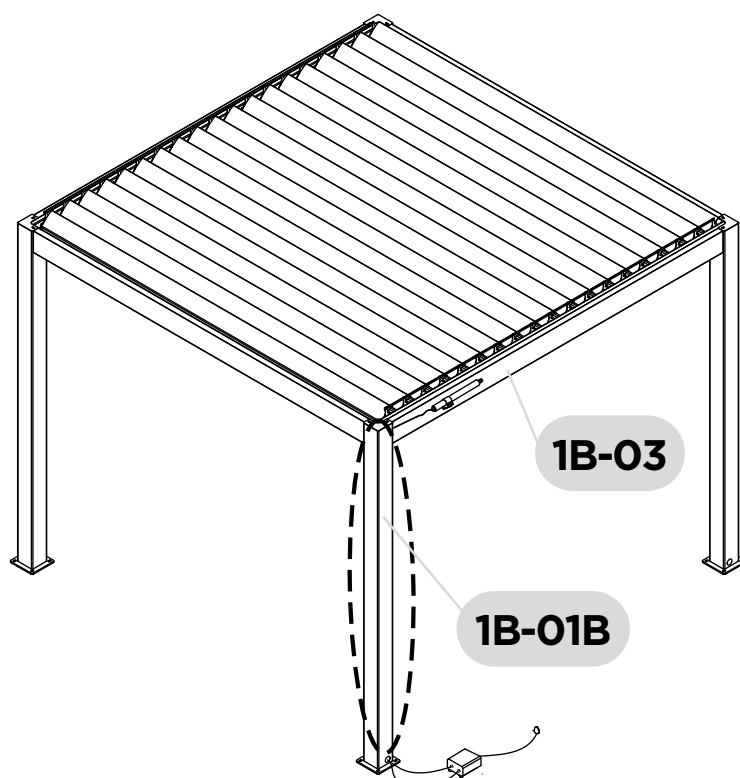
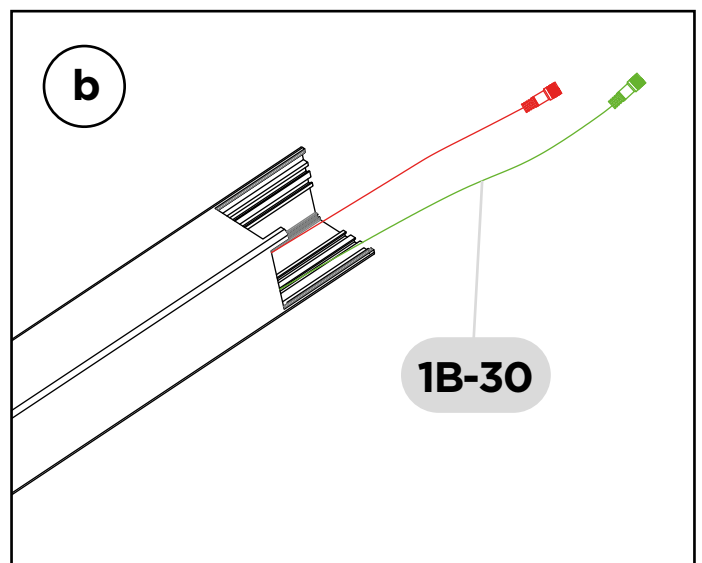
Sollten Sie einen oder mehrere elektronische Blind Screens anschließen wollen, dann schauen Sie jetzt in die Aufbauanleitung unter dem Schritt Kabelführung im Pfosten



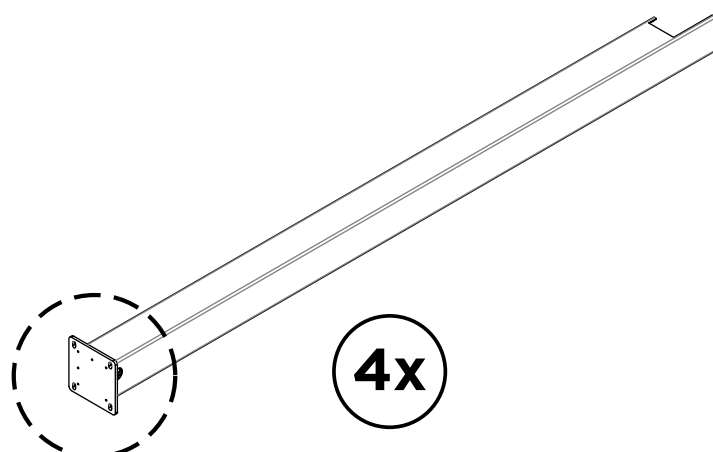
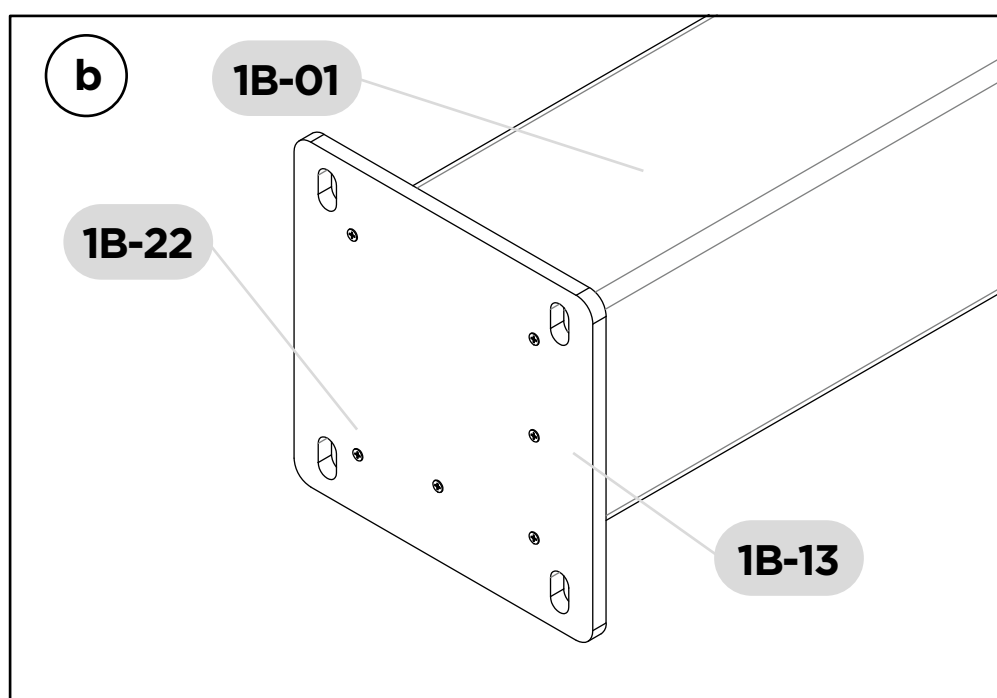
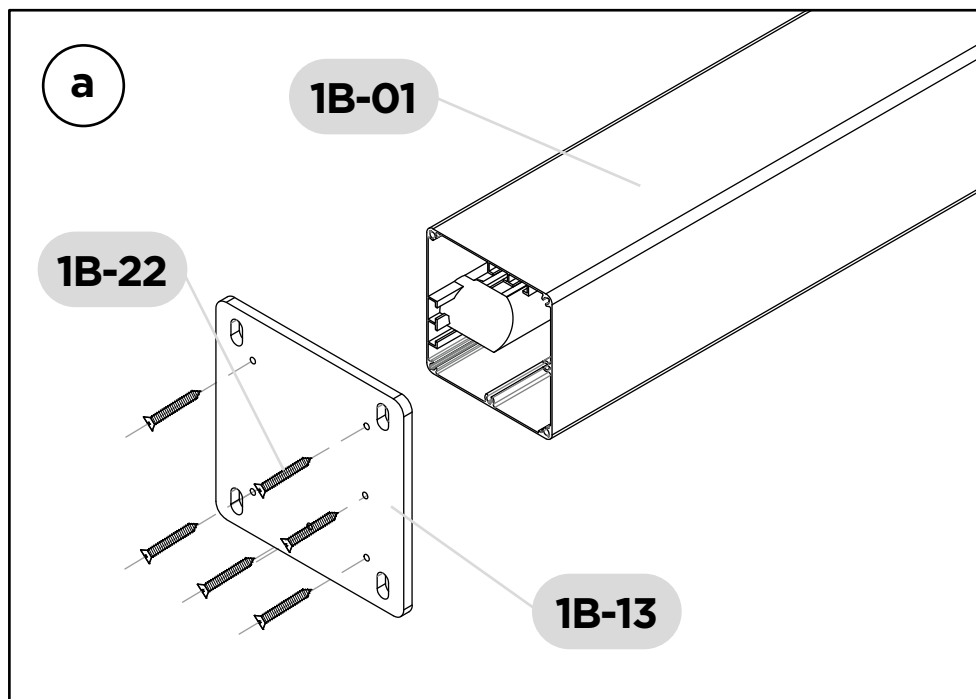
ACHTUNG!

Wählen Sie den Pfosten aus, der Ihrer Stromquelle am nächsten liegen wird.

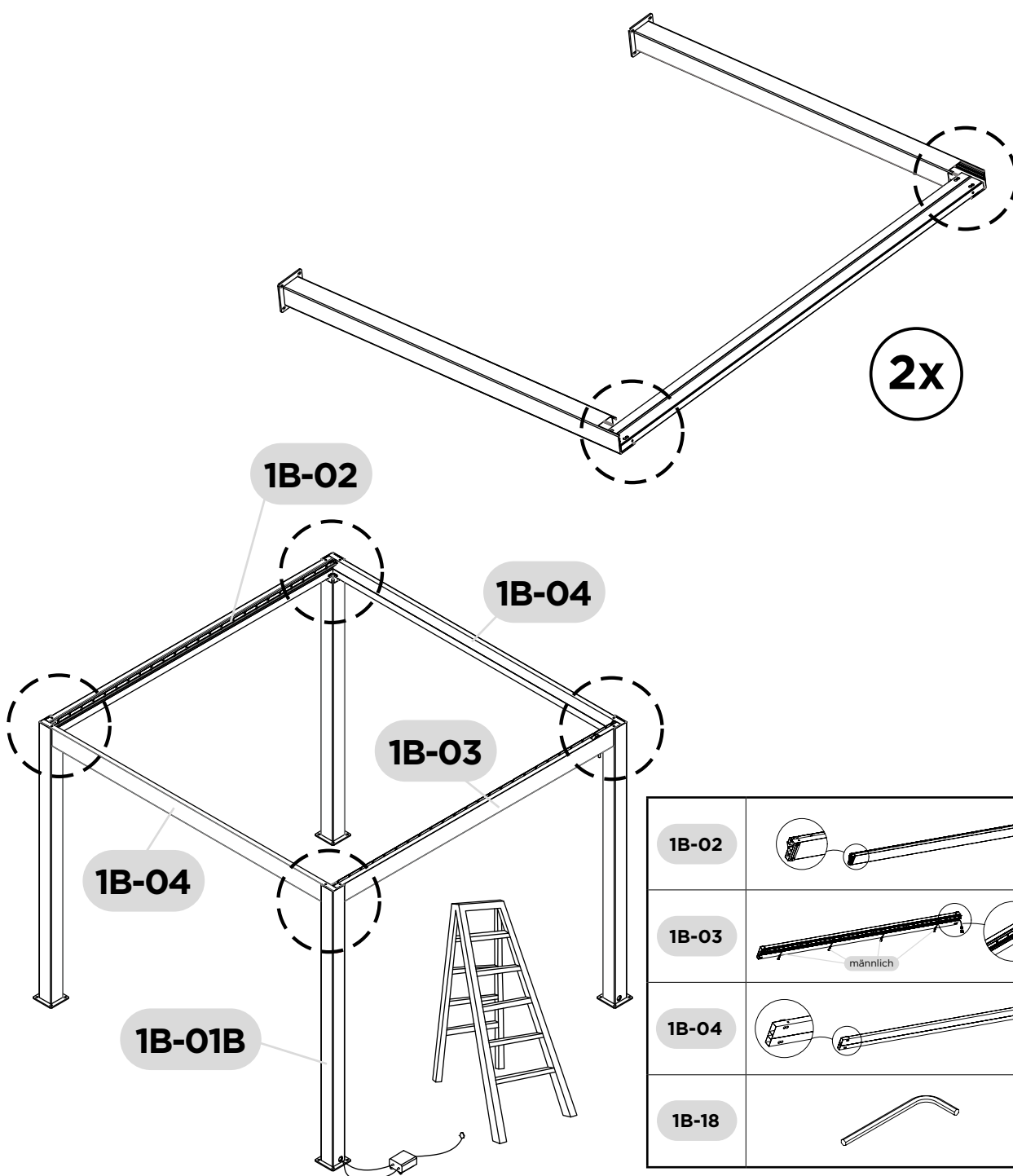
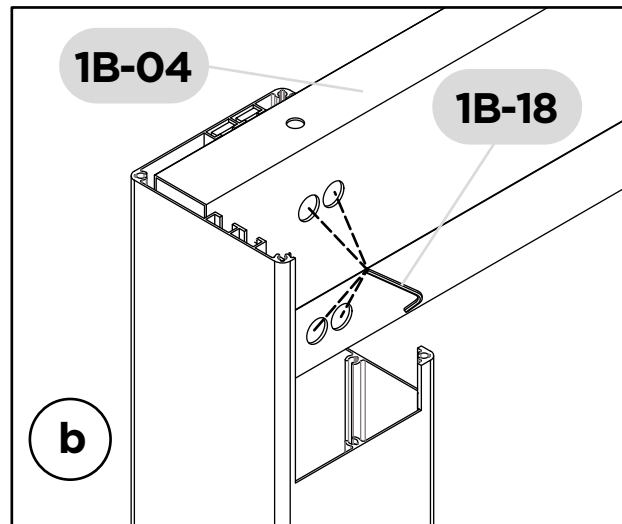
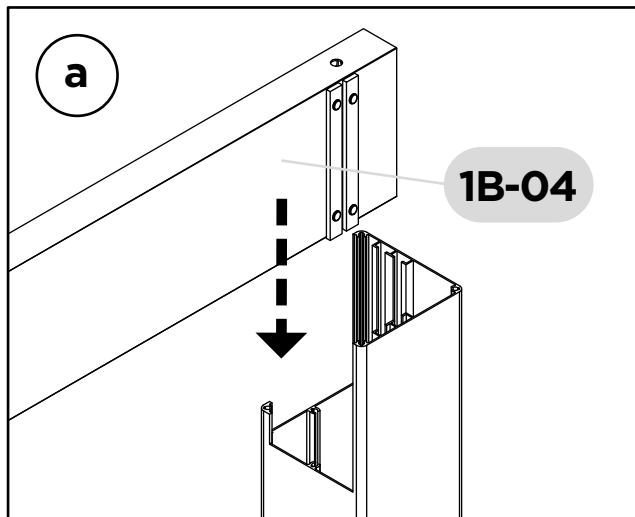
Bevor Sie den Pfosten mit der Grundplatte montieren, bohren/sägen Sie eine Öffnung (wie in der Zeichnung (a) dargestellt.) zur Durchführung der Kabel in den Pfosten.



1B-01B		4
1B-30		1



1B-01		3
1B-01B		1
1B-13		4
1B-22		24



1B-02		1
1B-03		1
1B-04		2
1B-18		1

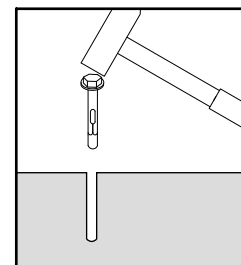
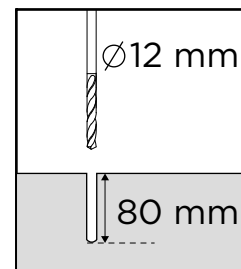
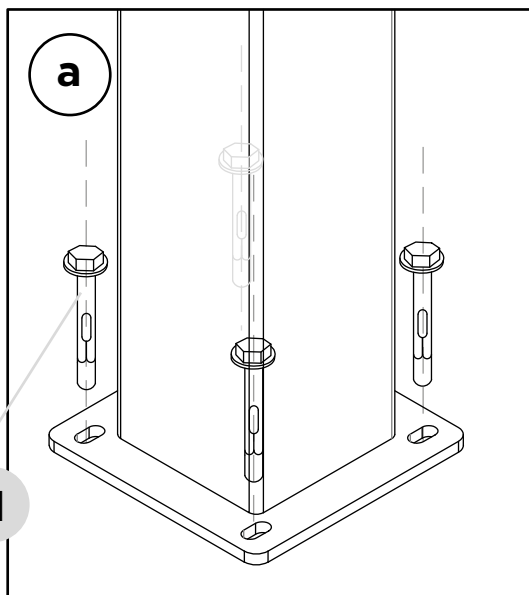
Tragen Sie das Produkt bitte zum letztendlichen Standort und stellen Sie sicher, dass Teile im 90 Grad Winkel sind.



ACHTUNG!

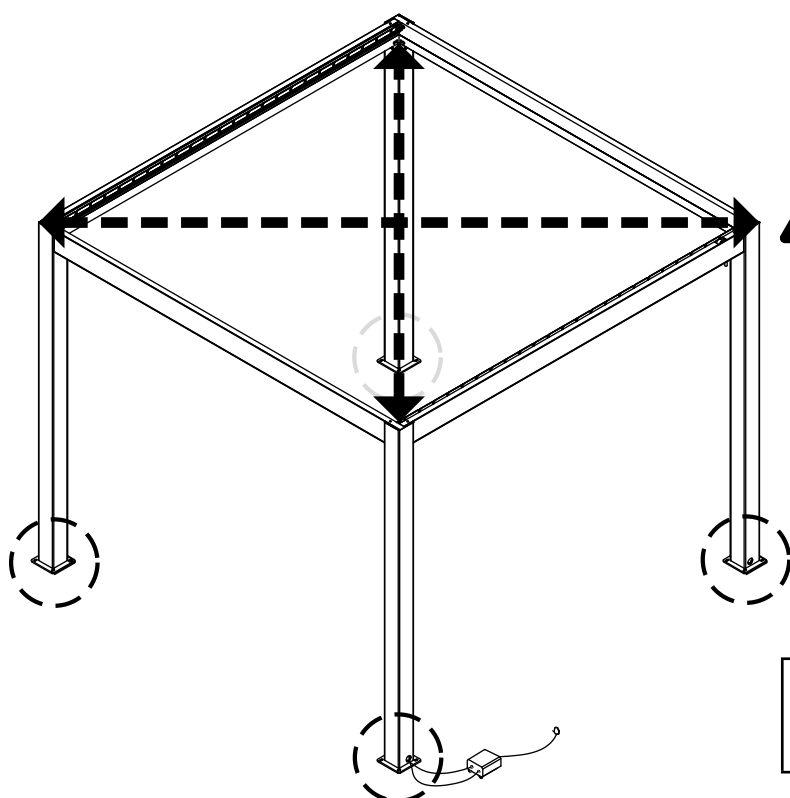
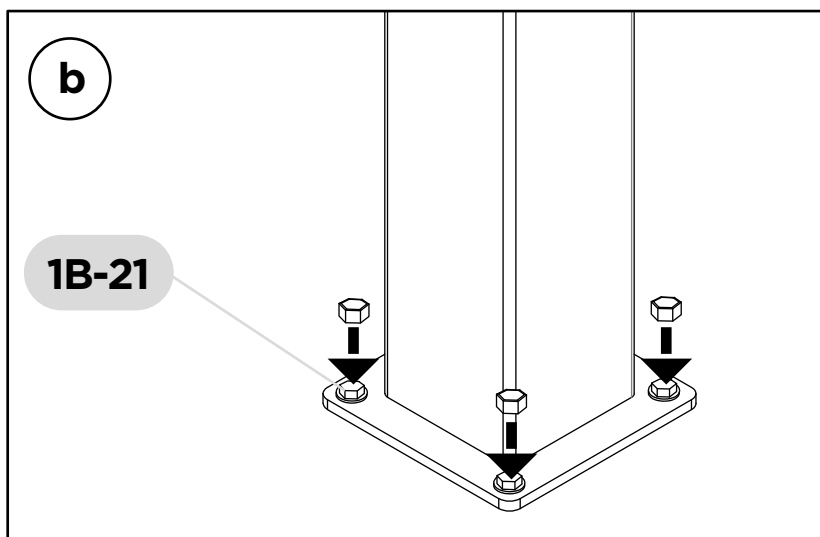
Achten Sie auf die Ausrichtung der Pfosten!

1B-21



b

1B-21



ACHTUNG!

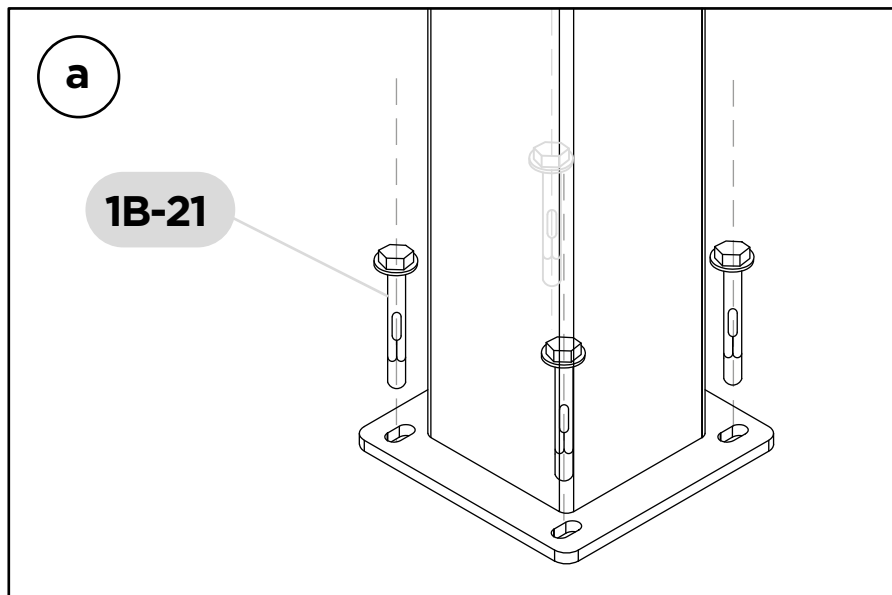
Bitte messen Sie die diagonale Größe und stellen Sie sicher, dass die beide Angaben gleich sind bevor Sie die Schrauben 3B-21 montieren.

Wenn nicht, richten Sie den Rahmen neu aus!

1B-21



16

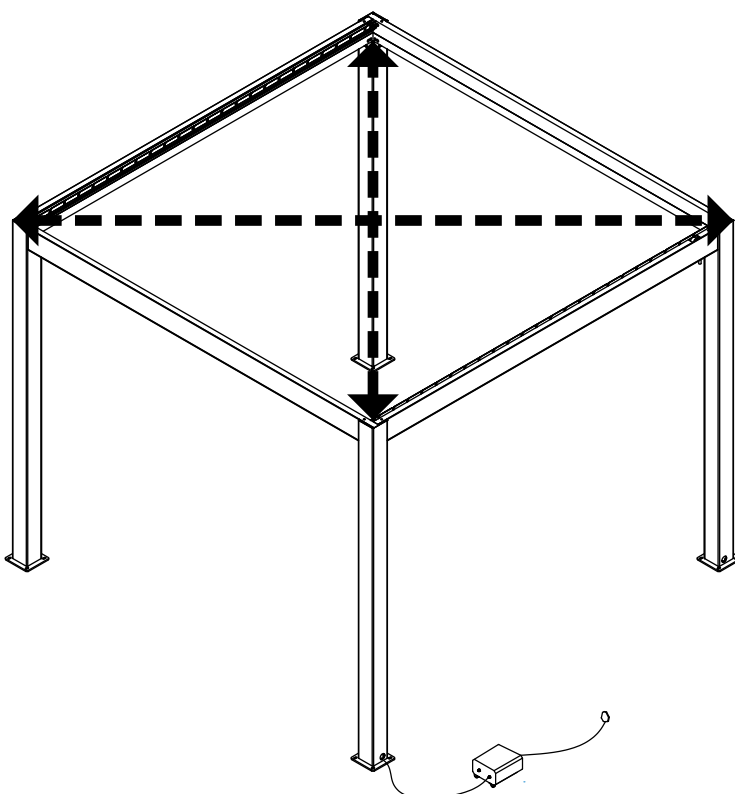
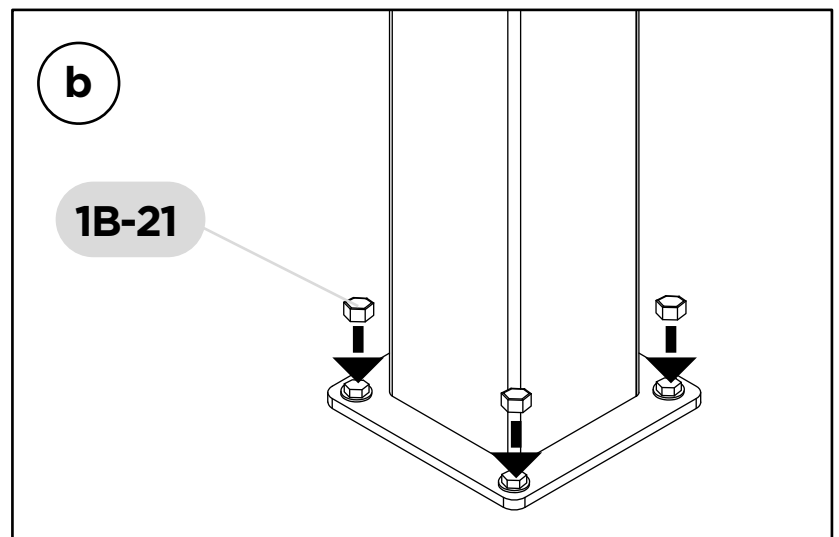


Tragen Sie das Produkt bitte zum letztendlichen Standort und stellen Sie sicher, dass Teile im 90 Grad Winkel sind.

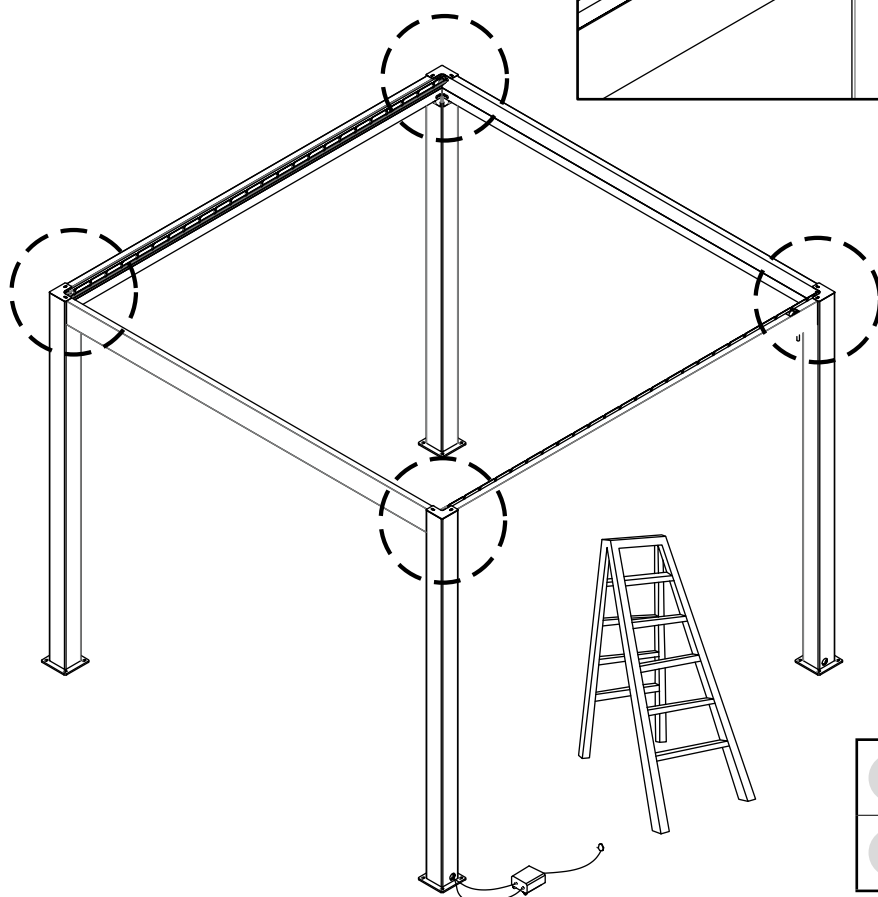
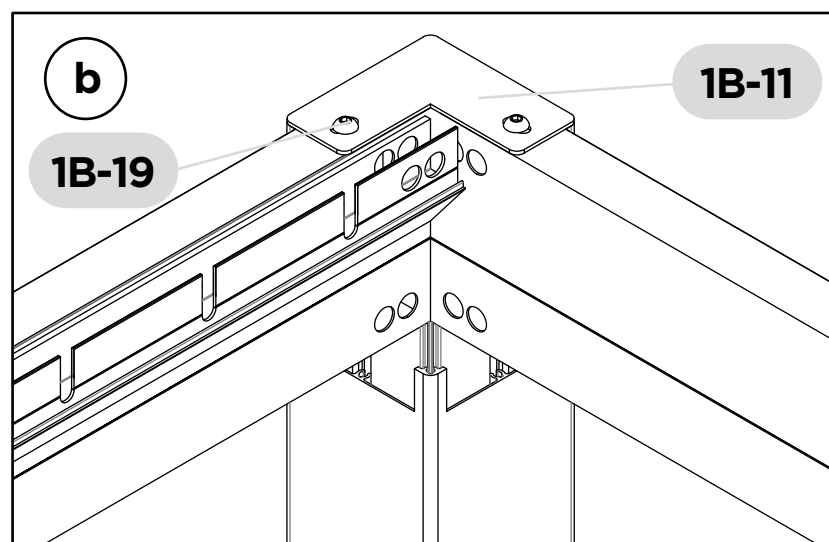
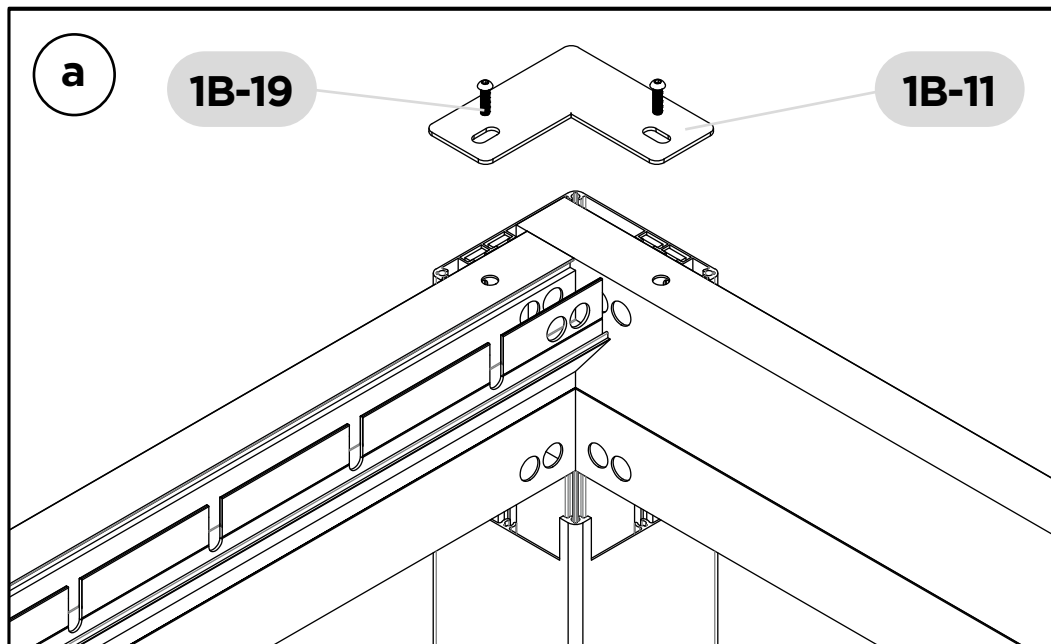


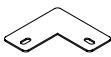
ACHTUNG!

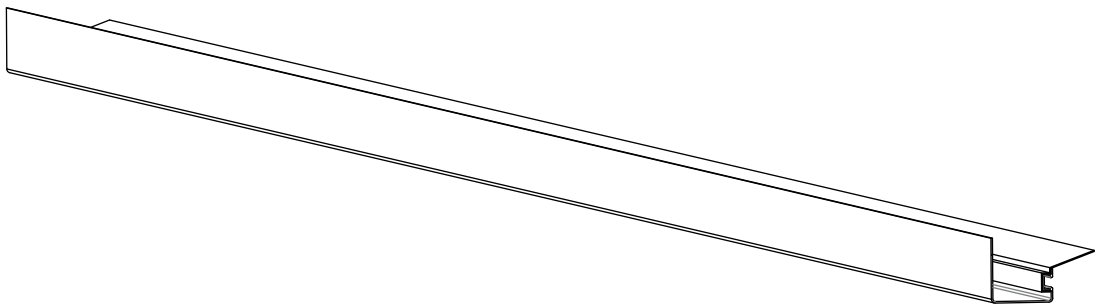
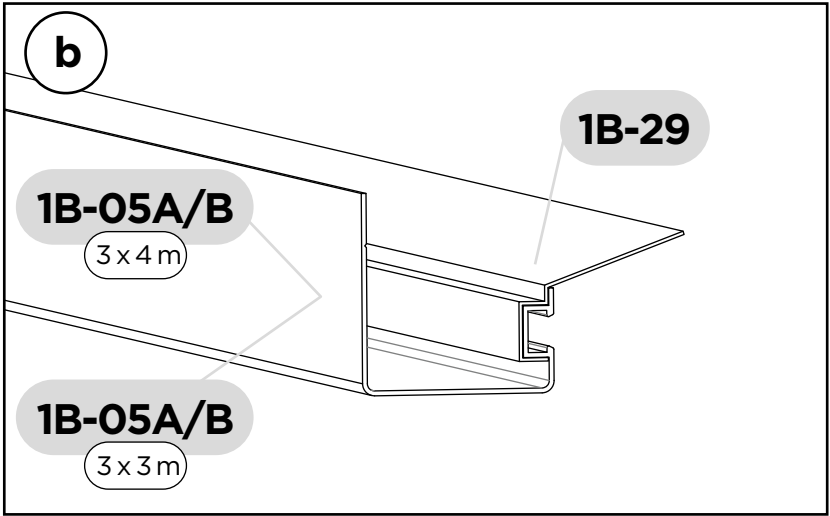
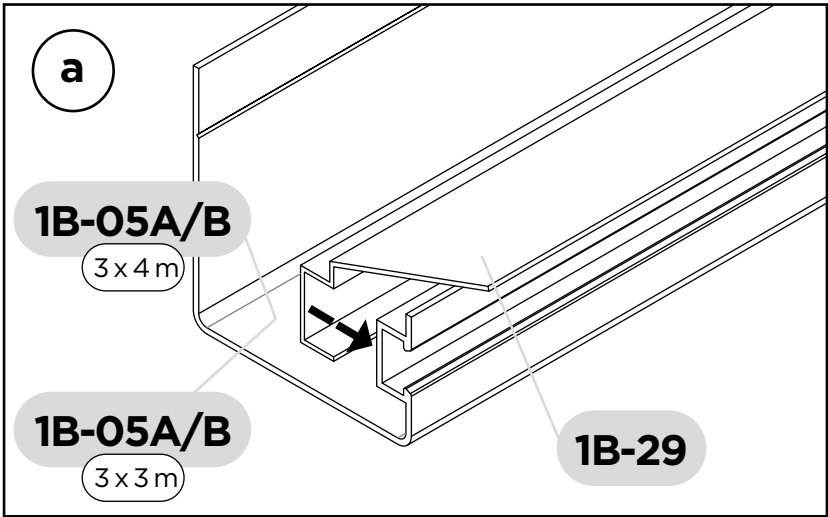
Achten Sie auf die Ausrichtung an den Pfosten!



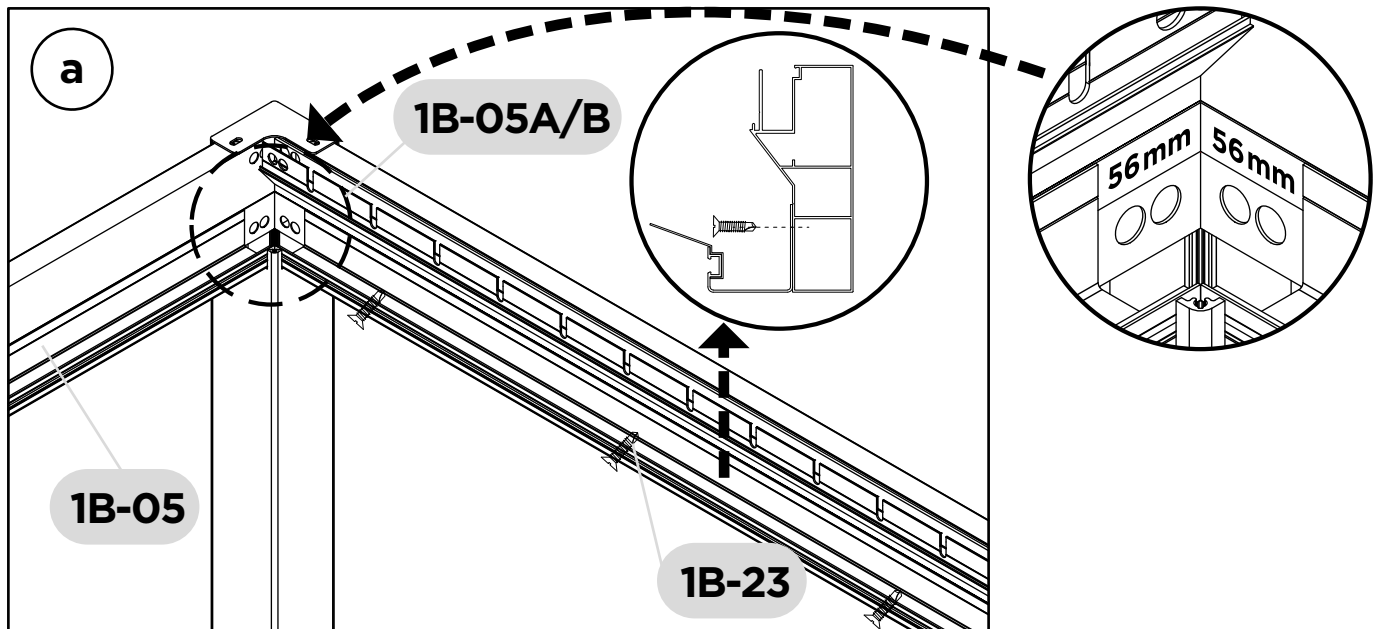
1B-21			M10x80	16
--------------	---	---	--------	----



1B-11		4
1B-19	 M8x20	8

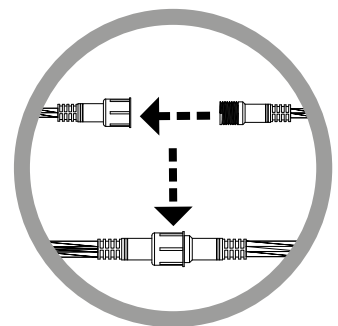
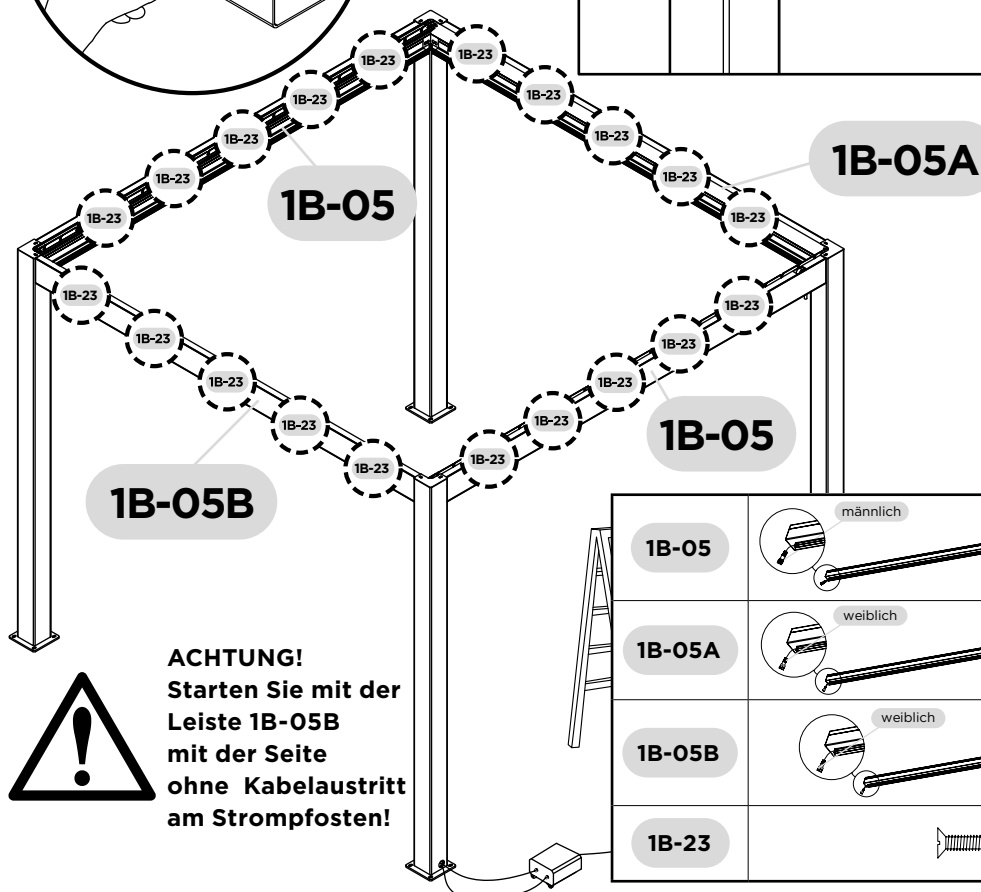
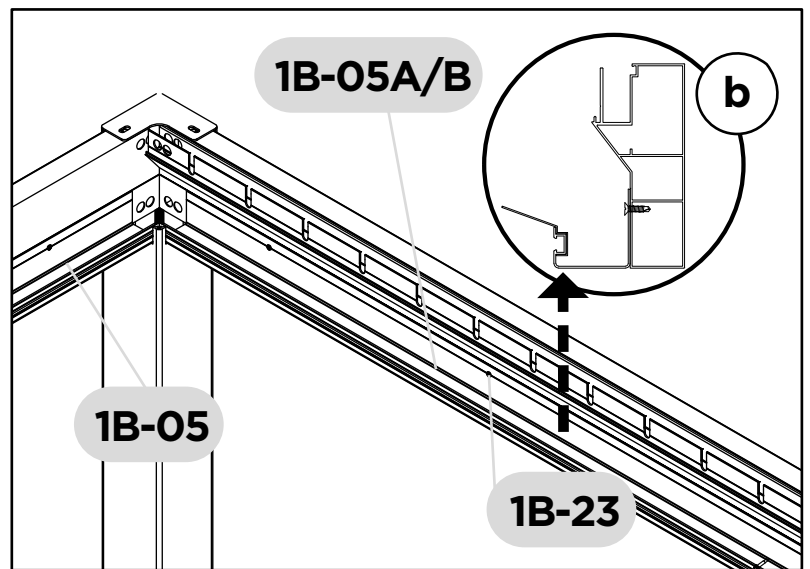
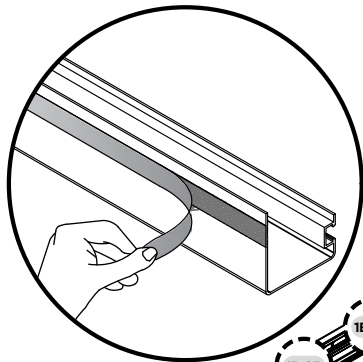


1B-05A/B 3x3m		2
	oder	
1B-05A/B 3x4m		2
1B-29		2



ACHTUNG!

Ziehen Sie vor der Installation die Schutzfolie des Klebbandes auf der der Rückseite der Dachrinne ab.

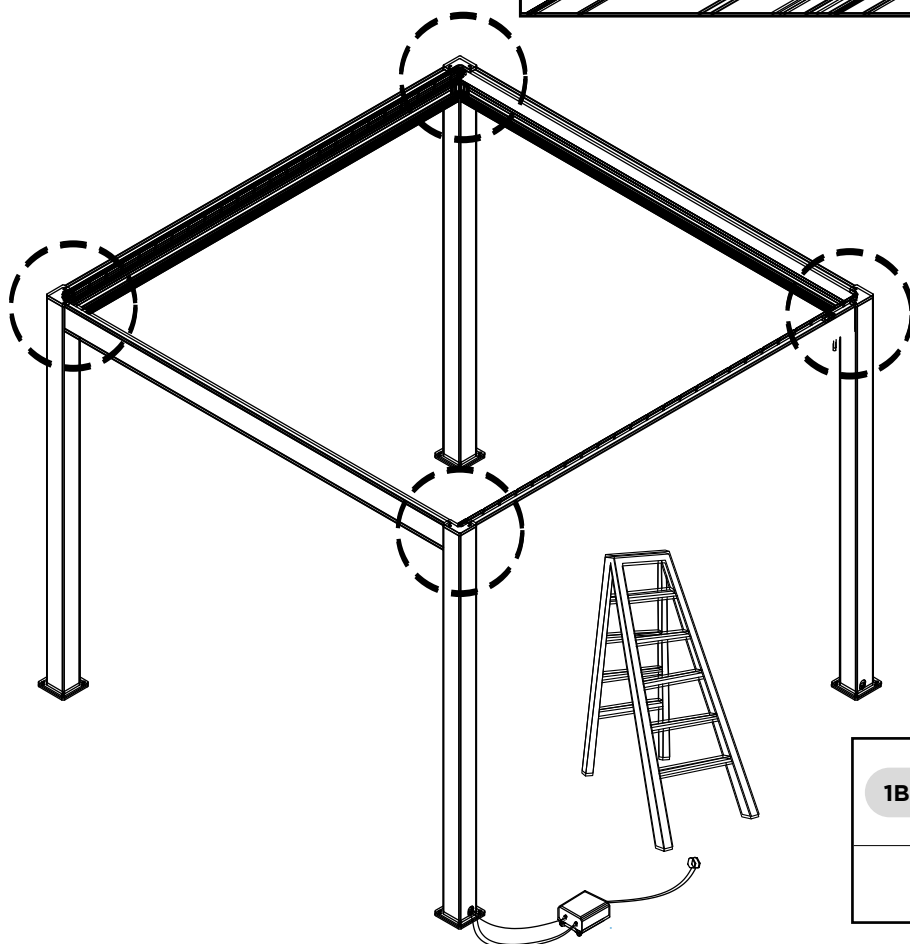
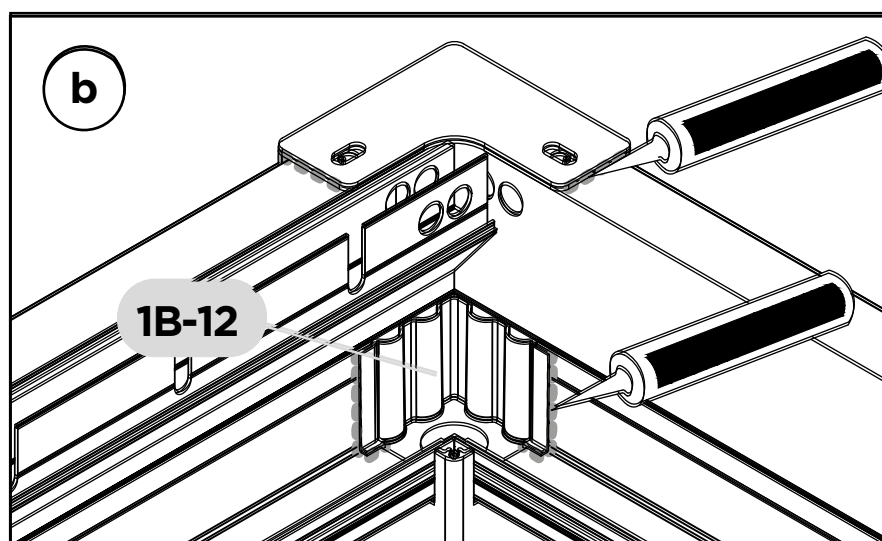
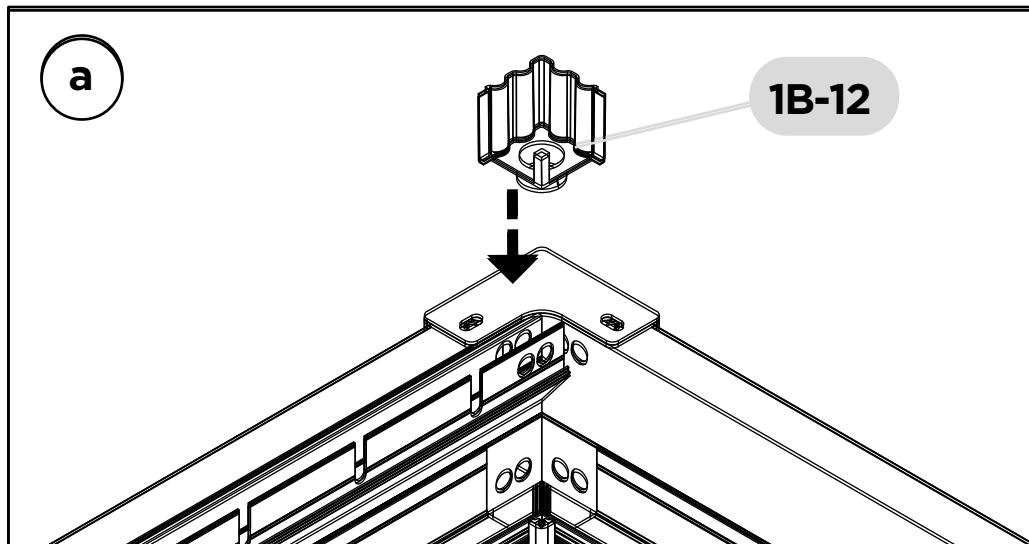


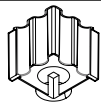
ACHTUNG!

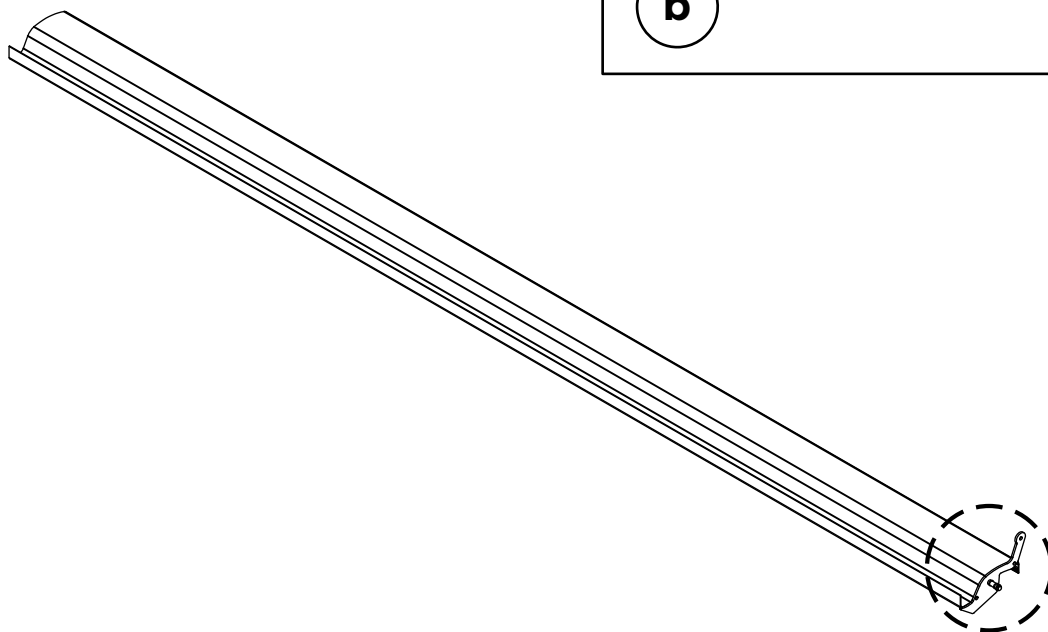
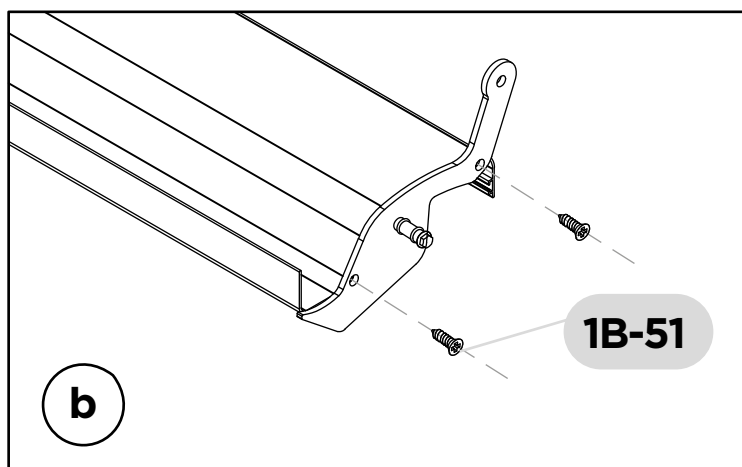
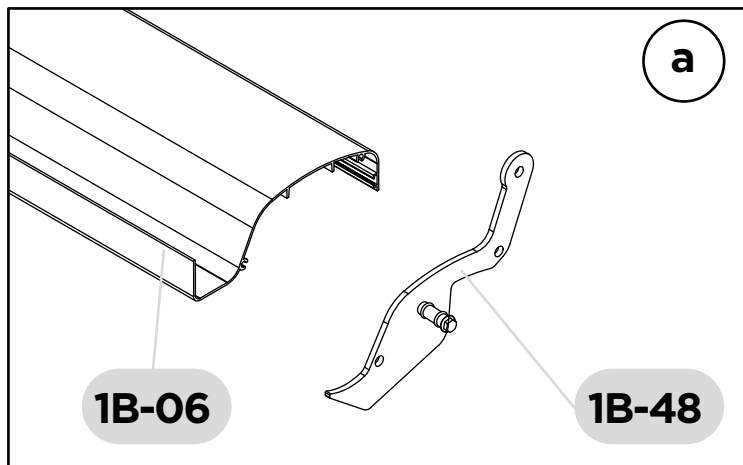
Starten Sie mit der Leiste 1B-05B mit der Seite ohne Kabelaustritt am Strompfosten!

1B-05	männlich weiblich	2
1B-05A	weiblich männlich	1
1B-05B	weiblich	1
1B-23	M4,2 x 19	X*

* X richtet sich nach der Pergola Größe

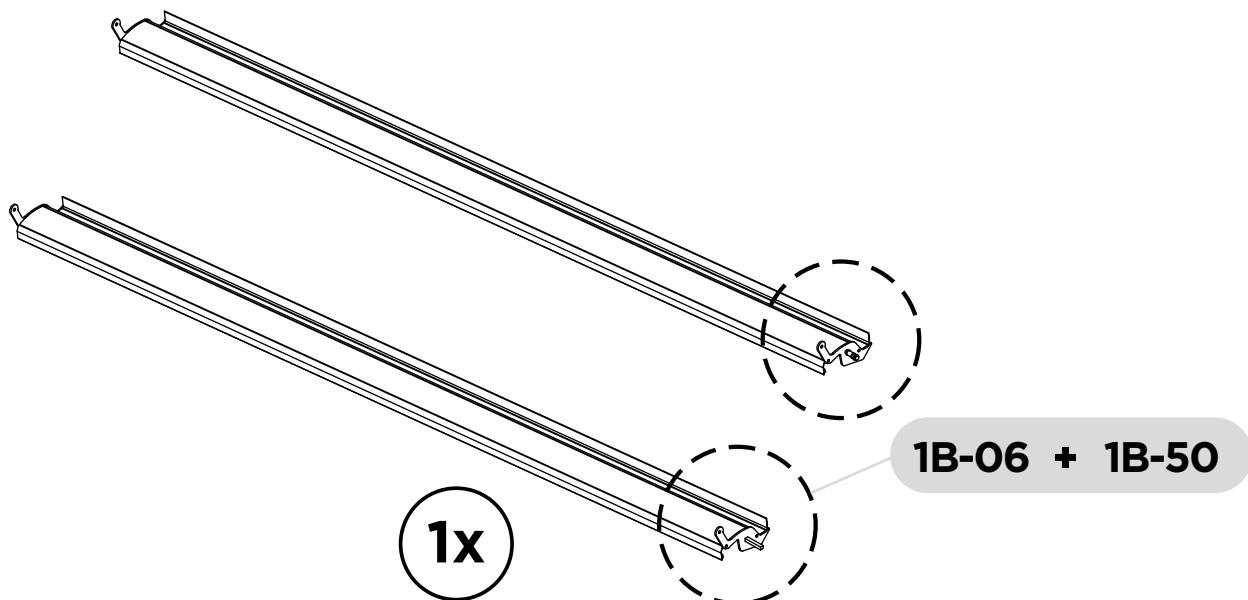
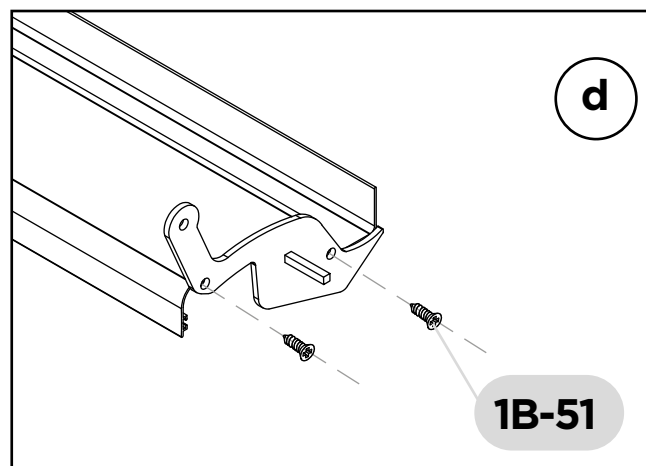
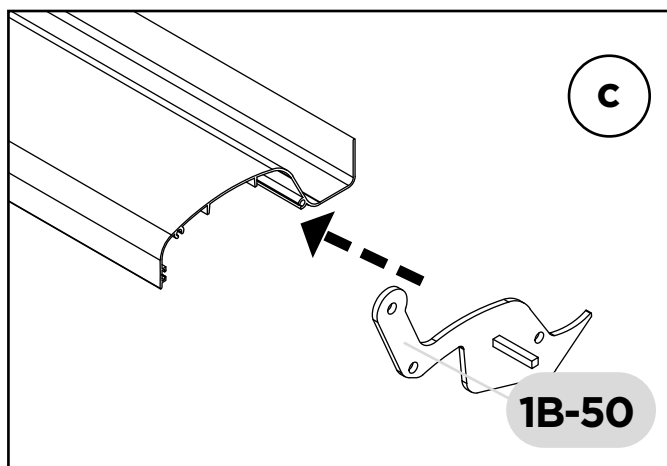
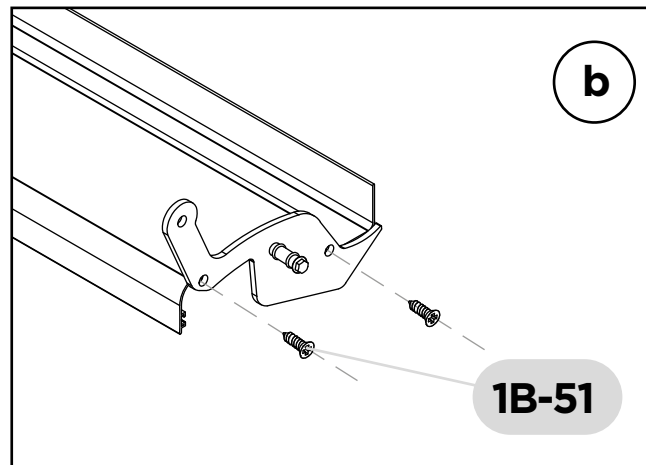
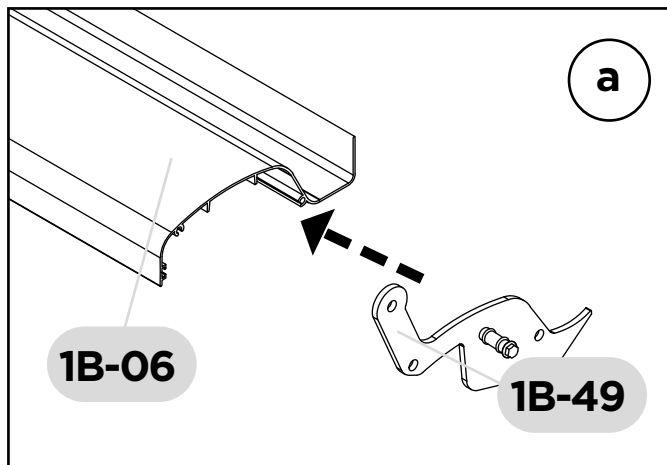


1B-12		4
		1



1B-58		1
1B-48		X*
1B-51	M3,5 x 25	X*
1B-06		X*

* X richtet sich nach der Pergola Größe

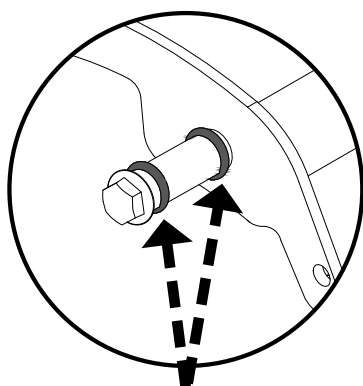
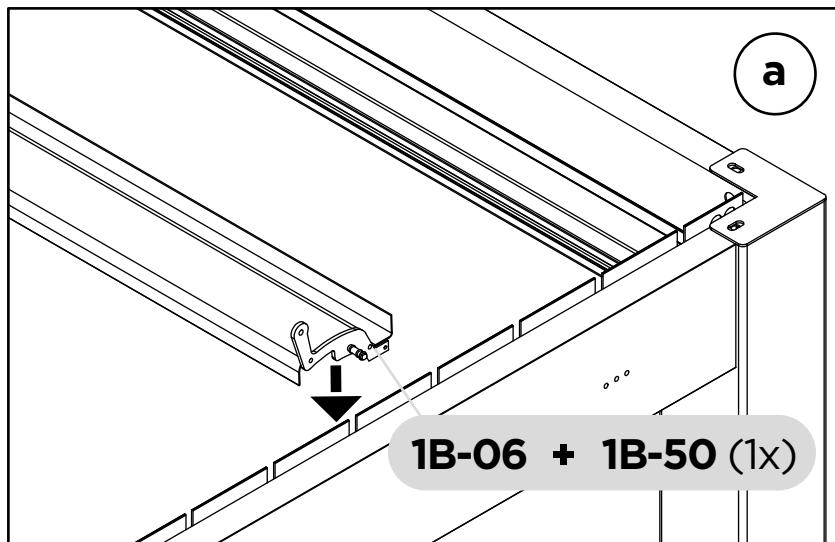


1B-49		X*
1B-50		1
1B-51	 M3,5x 25	X*

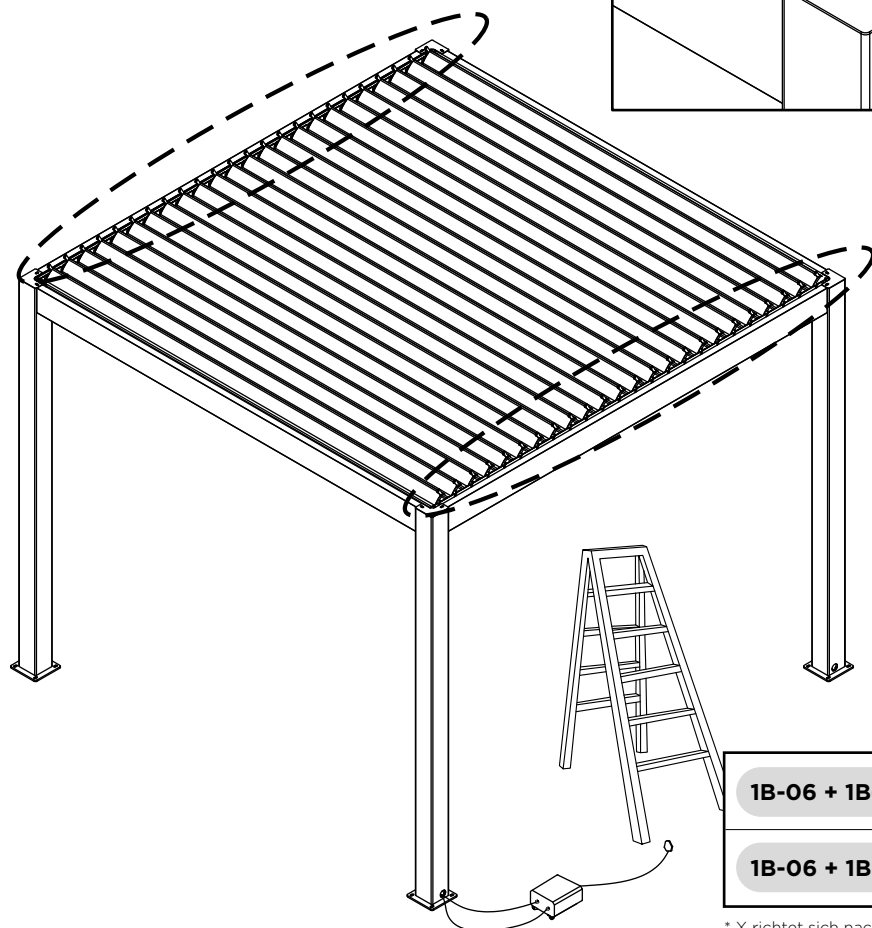
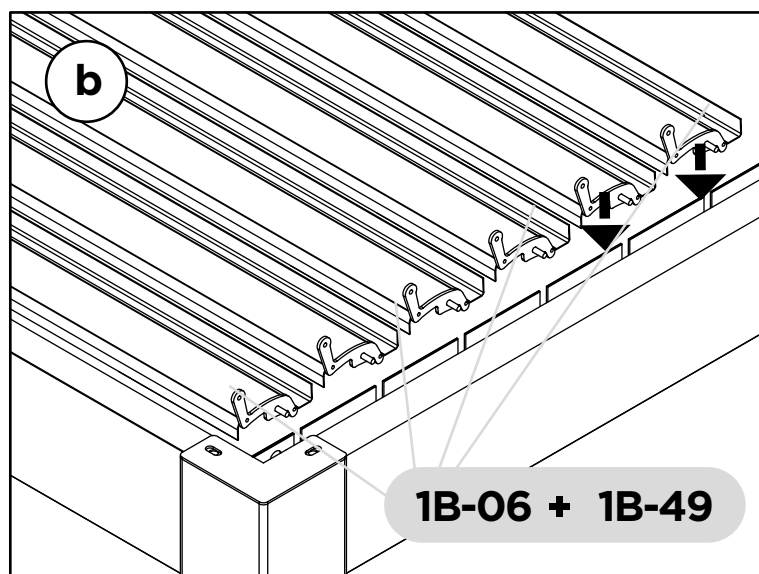


WICHTIG!

Wenn Sie ein oder mehrere Blind Screens mit anschließen, dann gucken Sie bitte jetzt in die Montageanleitung unter dem Schritt Verlegen der Kabel.

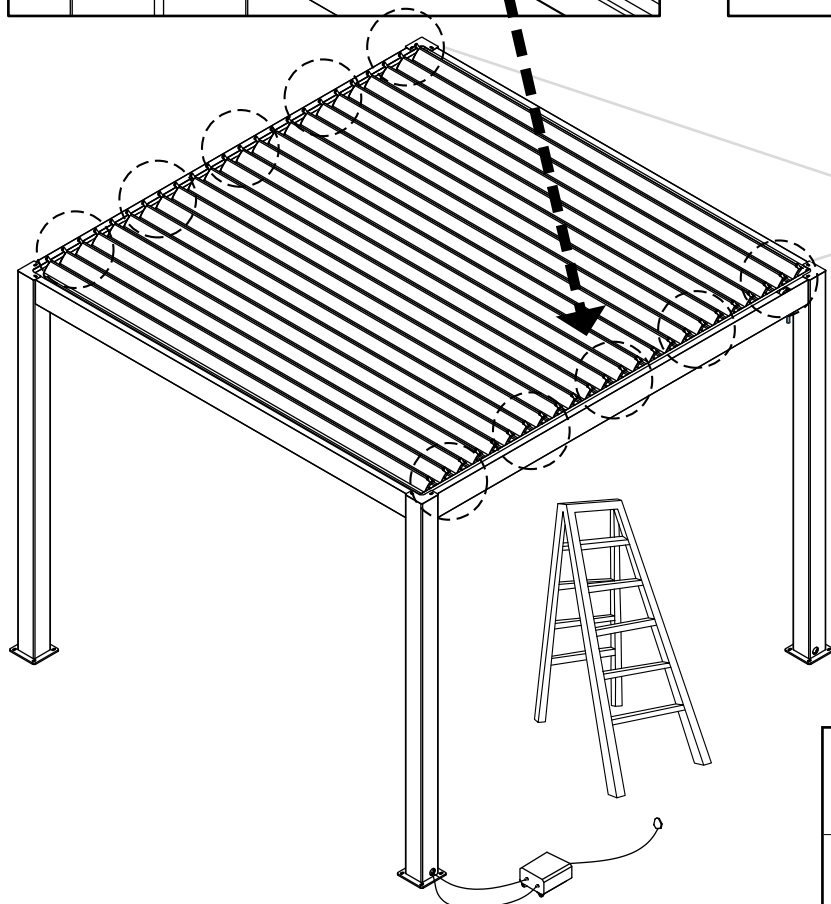
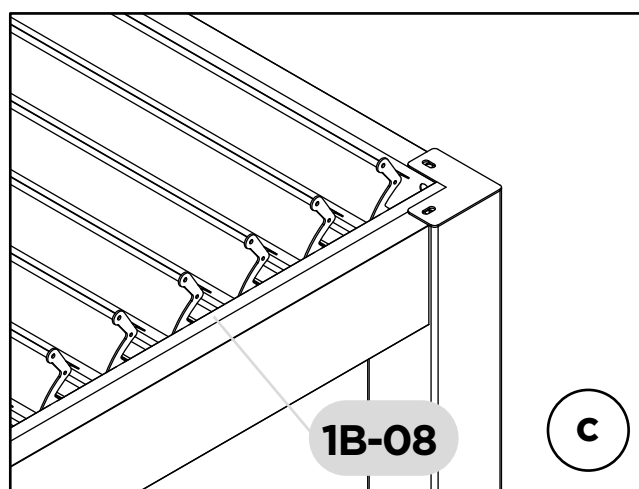
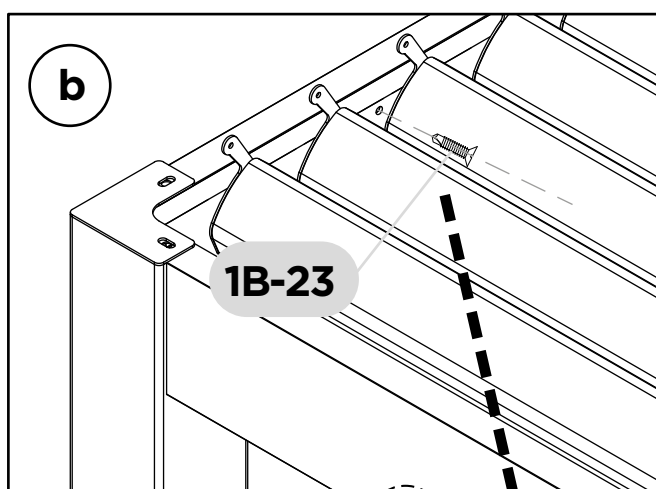
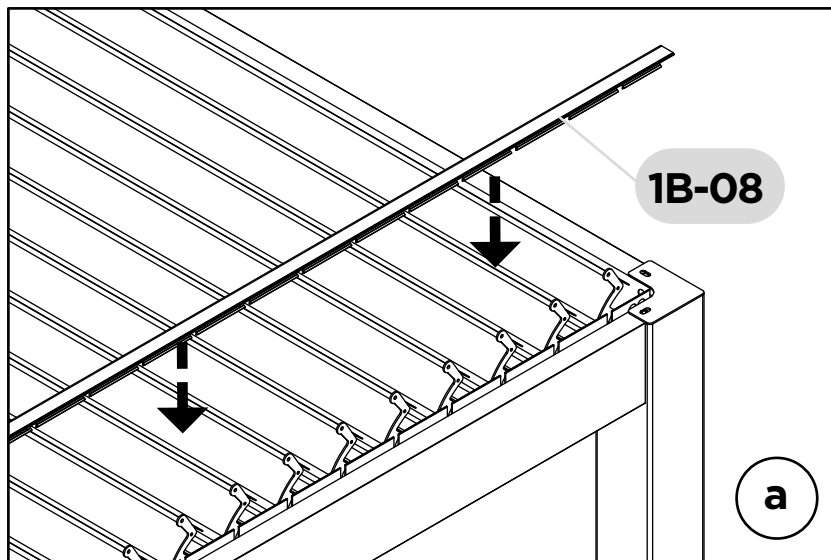


Bevor Sie die einzelnen Lamellen einlegen, achten Sie auf die Position der beiden Dichtringe. Wie im Detail gezeigt.



1B-06 + 1B-50		1
1B-06 + 1B-49		X*

* X richtet sich nach der Pergola Größe



1B-23

3 x 3 m

10 Schrauben:

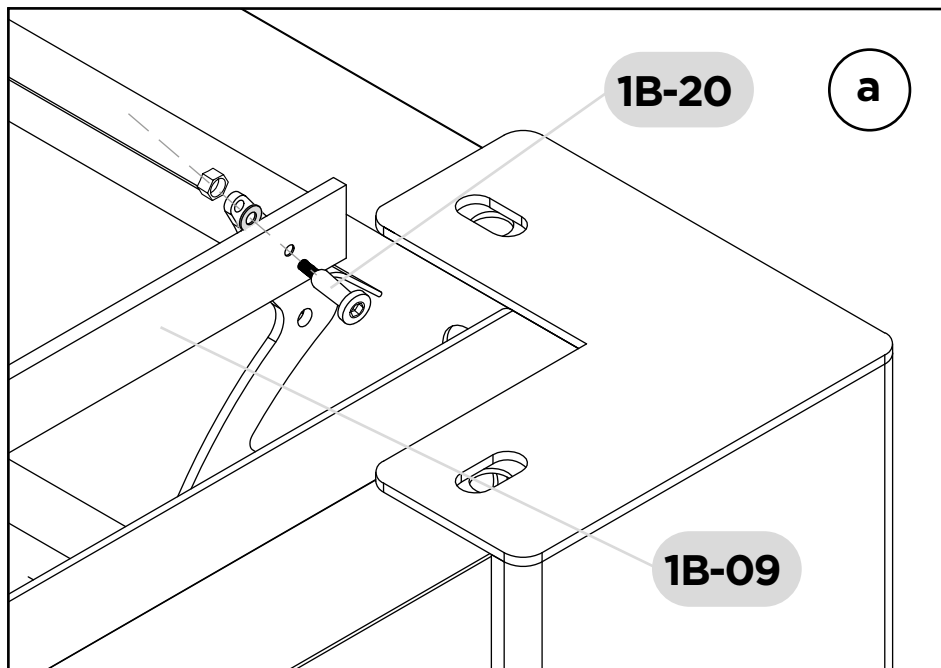
5 Schrauben /Leiste

3 x 4 m

12 Schrauben:

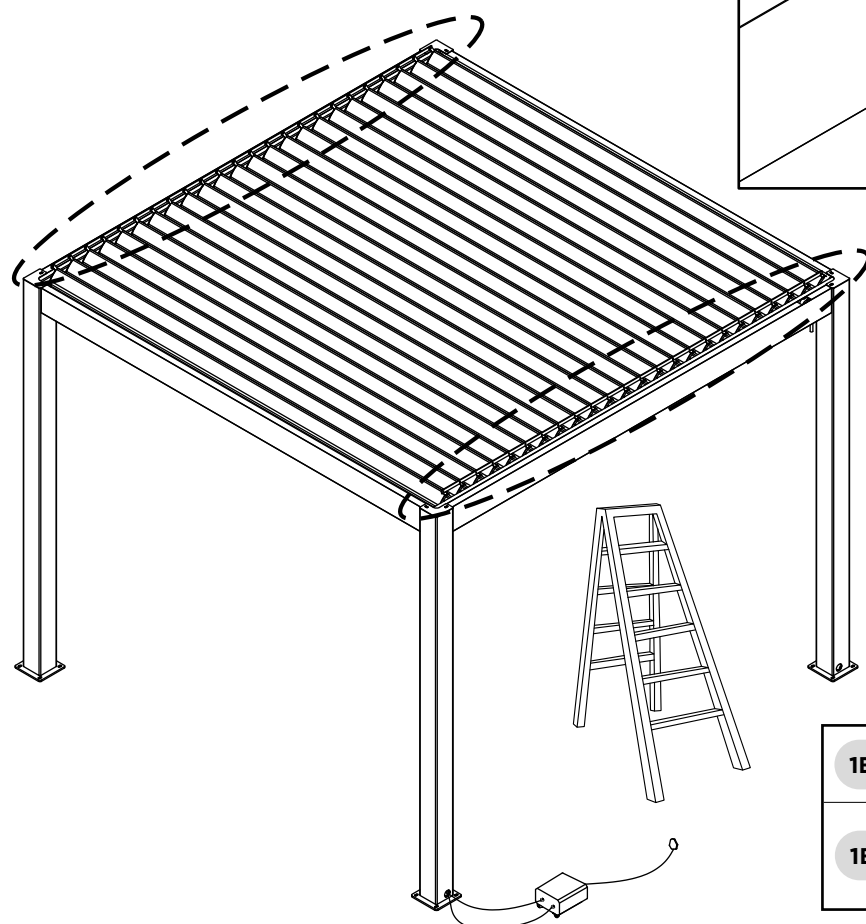
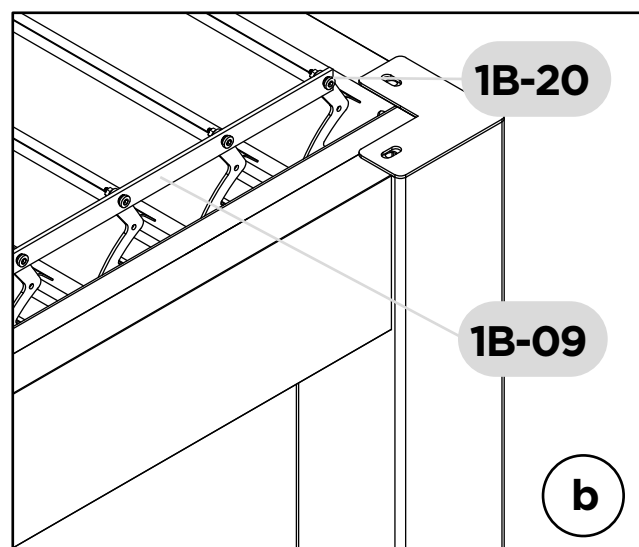
6 Schrauben /Leiste

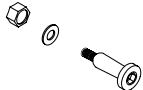
1B-08		2
1B-23	M4,2 x 19	10/12



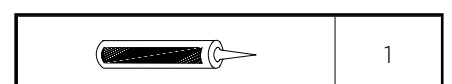
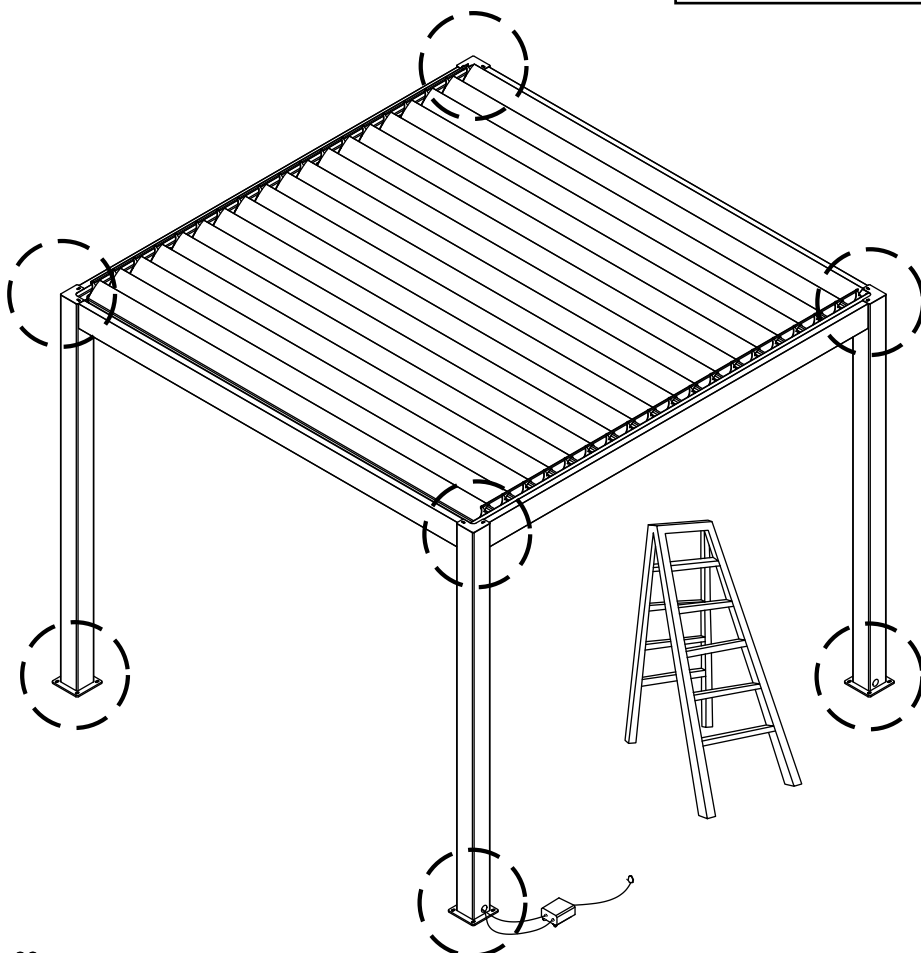
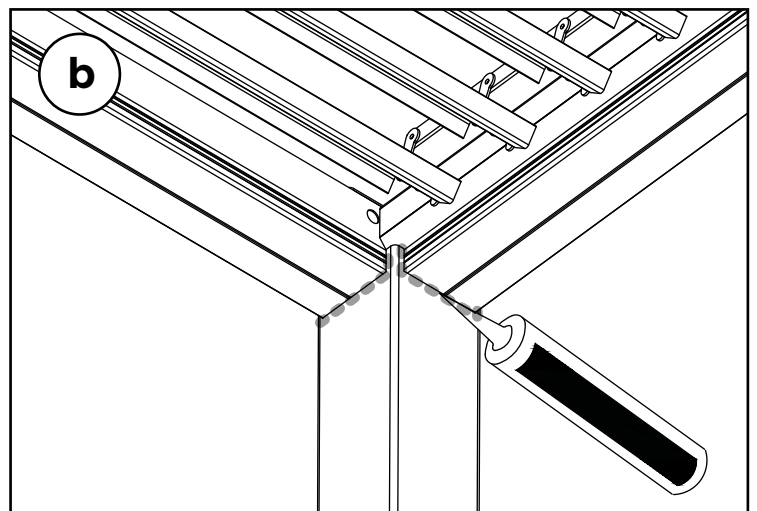
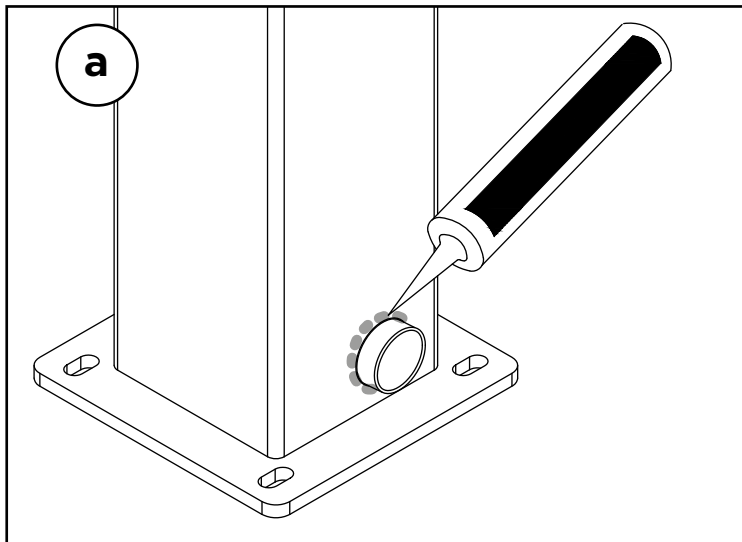
ACHTUNG!

Schrauben müssen angezogen werden



1B-09		2
1B-20		X*

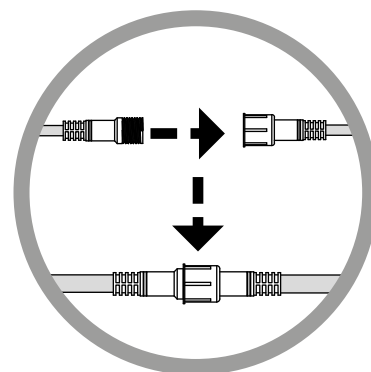
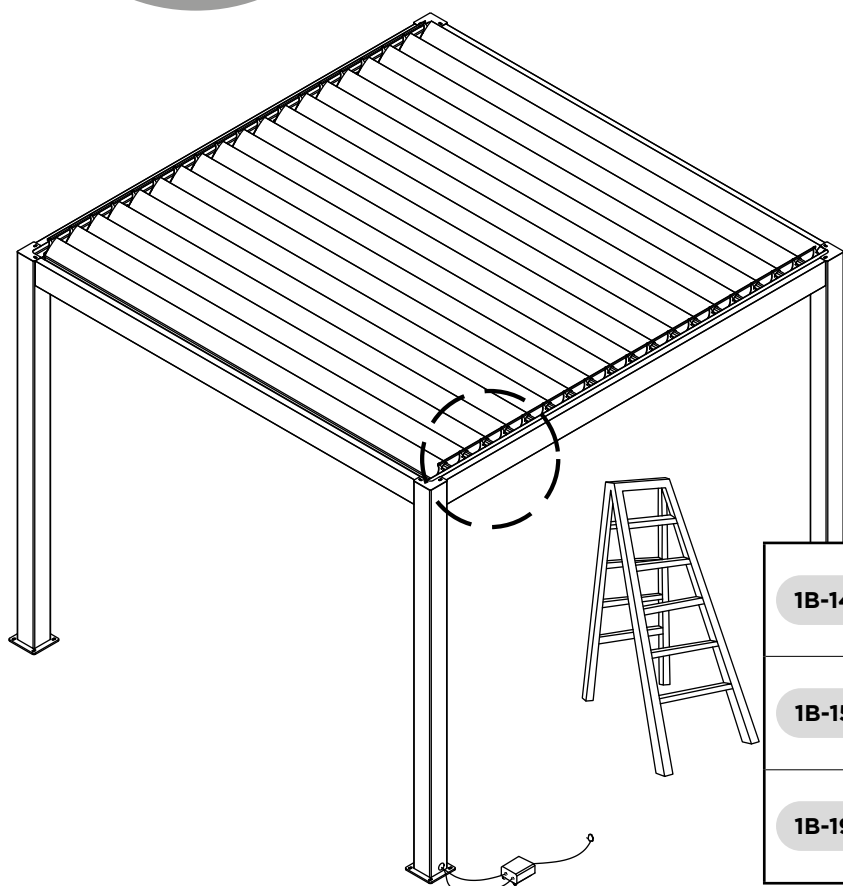
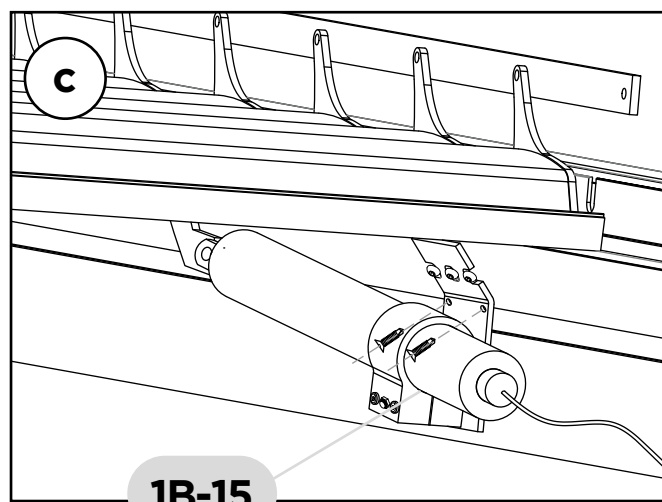
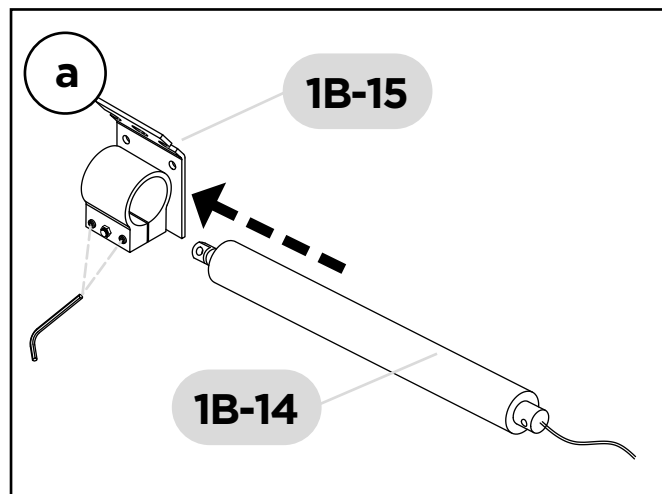
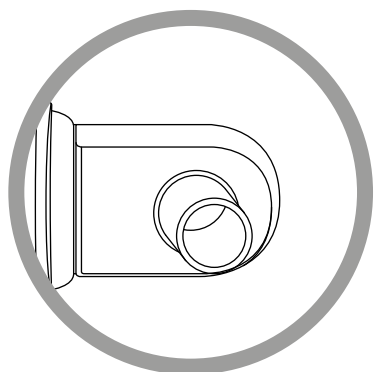
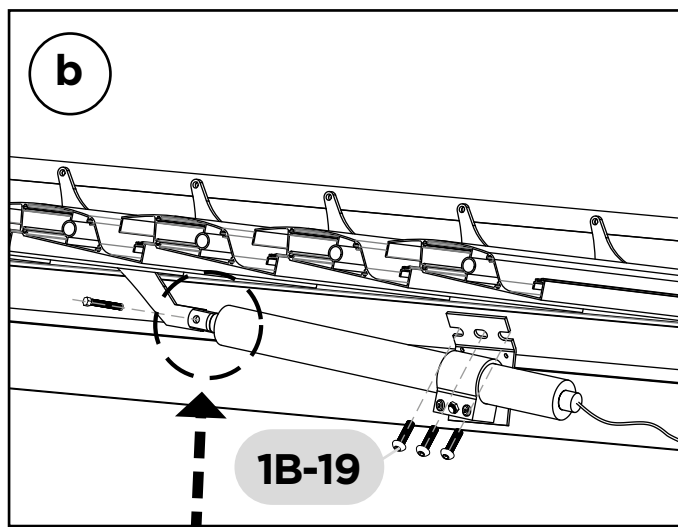
* X richtet sich nach der Pergola Größe

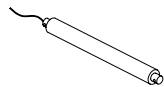


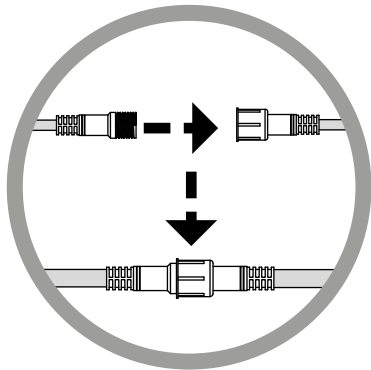
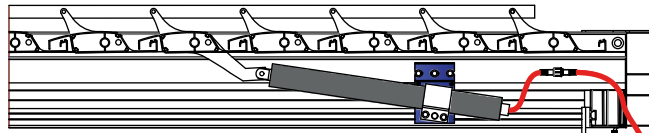


ACHTUNG!

In der Schnee-/Windsaison oder im Falle einer Schnee-/Windvorhersage öffnen Sie die Lamellen in vertikaler Position, um Schäden an an Ihrer Pergola zu vermeiden.



1B-14		1
1B-15	 +  + 	1
1B-19	 M8x20	3



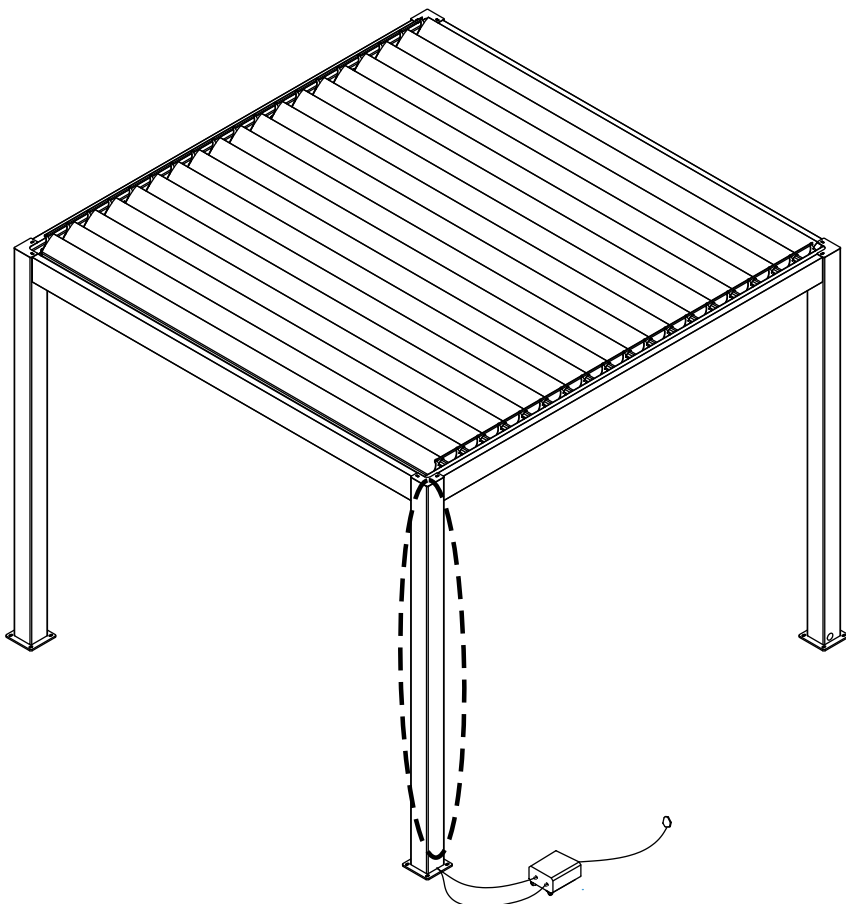
STROM EINGANG: 220V
STROM AUSGANGS ZUM
TRANSFORMATOR: 24V

Stromanschluss

Steuerungskasten
(Eingebaut in
ein wasserdichtes
Gehäuse)

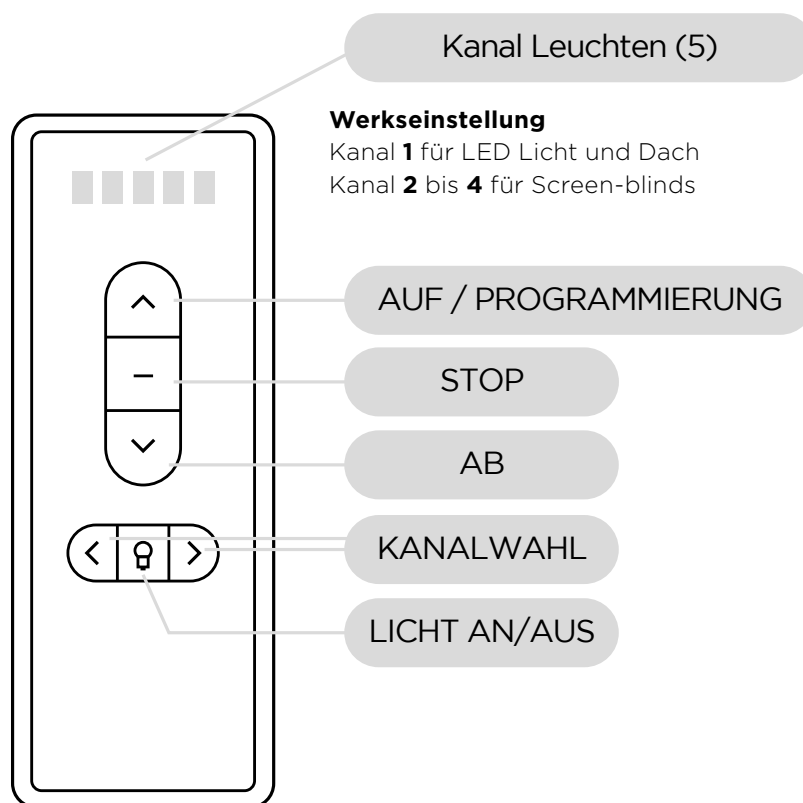
Motor

LED





BEDIENUNG ANLERNBARE FERNBEDIENUNG*



PROGRAMMIERUNG

Vor der Programmierung muss die komplette elektrische Installation abgeschlossen sein.

ACHTUNG: Auf Kanal 1 sind das Licht und das Dach voreingestellt!

1. Wählen Sie mit der Taste **KANALWAHL** den Kanal.
2. Drücken Sie die Taste **AUF/PROGRAMMIERUNG** und halten diese gedrückt. Zeitgleich ziehen Sie den Stromstecker aus der Steckdose kurz heraus und stecken ihn sofort wieder ein. Der gewählte Kanal auf der Fernbedienung leuchtet durchgehend. Sie können die Taste **AUF/PROGRAMMIERUNG** loslassen. Auf dem gewählten Kanal können Sie jetzt den Screen blind mit den Tasten **AUF** und **AB** steuern. Bei mehreren Screen blinds wiederholen Sie diesen Vorgang.



DEMONTAGE UND ENTSORGUNG DES PRODUKTS



Bitte lesen Sie diese Hinweise aufmerksam, bevor Sie das Produkt demontieren oder entsorgen. Die Einhaltung der nachfolgenden Punkte hilft, Personen- und Sachschäden zu vermeiden und die Umwelt zu schützen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Eine unsachgemäße Demontage der Pergola kann zu schweren Verletzungen sowie zu Schäden am Produkt und an umliegenden Bauteilen führen. Führen Sie Demontearbeiten nur durch, wenn Sie entsprechend geschult sind oder beauftragen Sie ein qualifiziertes Fachunternehmen. Während der Demontage sind geeignete persönliche Schutzausrüstungen (z. B. Handschuhe, Schutzbrille, Sicherheitsschuhe) zu tragen. Beachten Sie alle nationalen Arbeitsschutzvorschriften und Unfallverhütungsvorschriften.

DEMONTAGE DES PRODUKTS

Vor Beginn der Demontage ist das Produkt gegen unbeabsichtigte Bewegung zu sichern. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile blockiert und gegebenenfalls elektrische Verbindungen spannungsfrei geschaltet sind. Trennen Sie alle elektrischen Anschlüsse durch eine Elektrofachkraft, bevor Sie Komponenten entfernen, die an das Stromnetz angeschlossen sind. Beachten Sie dabei die einschlägigen Normen und Vorschriften. Demontieren Sie das Produkt in einzelne Baugruppen (z. B. Tragkonstruktion, Verkleidung, elektrische Komponenten), um eine sortenreine Trennung der Materialien zu ermöglichen.

ENTSORGUNG DES PRODUKTS UND DER BAUTEILE

Nach der Demontage sind die anfallenden Materialien entsprechend den jeweils geltenden nationalen und lokalen Vorschriften zu entsorgen. Metalle, Kunststoffe, Glas und sonstige Stoffe sind – soweit möglich – getrennt zu sammeln und dem Recycling zuzuführen.



Das vollständige Produkt darf nicht gemeinsam mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden. Wenden Sie sich im Zweifel an die zuständige kommunale Entsorgungsstelle oder an ein autorisiertes Entsorgungsunternehmen.



ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKBAUTEILEN

Sofern Ihre Pergola elektrische oder elektronische Komponenten enthält (z. B. Antrieb, Steuerung, Beleuchtung), unterliegen diese möglicherweise speziellen Entsorgungsvorschriften, beispielsweise nach der jeweils geltenden Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Diese Bauteile sind getrennt von sonstigen Abfällen zu erfassen. Elektrische und elektronische Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie diese Bauteile bei einer offiziellen Sammelstelle, einem Wertstoffhof oder einem autorisierten Fachbetrieb ab.



ENTSORGUNG VON BATTERIEN UND AKKUMULATOREN

Sofern das Produkt oder das Zubehör (z. B. Handsender, Steuerungseinheiten) Batterien oder Akkumulatoren enthält, müssen diese vor der Entsorgung des Produkts entnommen werden. Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie sie bei den hierfür vorgesehenen Sammelstellen (z. B. kommunale Sammelstellen, Handel) ab. Achten Sie darauf, dass die Pole gegen Kurzschluss gesichert sind (z. B. durch Abkleben).



VERPACKUNGSMATERIAL

Verpackungsmaterialien sind nach Möglichkeit getrennt zu sammeln und dem Recycling zuzuführen. Kartonagen und Folien können in der Regel über entsprechende Sammel- und Rücknahmesysteme entsorgt werden.

HINWEIS

Die in dieser Anleitung enthaltenen Angaben zur Entsorgung sind allgemeiner Natur und ersetzen nicht die jeweils gültigen gesetzlichen Bestimmungen Ihres Landes. Beachten Sie stets die örtlichen Vorgaben und wenden Sie sich bei Fragen an die zuständigen Behörden oder Entsorgungsunternehmen.



PERGOLA AUS ALUMINIUM

PFLEGELEICHT UND BESTÄNDIG

Anthrazit matt pulverbeschichtet ist die Aluminium-Pergola besonders pflegeleicht und haltbar. Sie rostet nicht und muss nicht gestrichen werden.

Für weitere Inspirationen aus Aluminium und WPC besuchen Sie uns auf **www.dws-outdoor.de** oder auf **www.dws-gmbh.de**

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt gilt die gesetzliche Garantie.

Ansprüche müssen umgehend nach deren Feststellung eingereicht werden. Das Recht auf Garantieansprüche erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder Dritte. Schäden aufgrund falscher Handhabung oder Nutzung, falscher Platzierung oder Lagerung, unsachgemäßer Verbindung oder Installation, sowie aufgrund höherer Gewalt oder externen Einflüssen werden nicht von der Garantie erfasst.

Wir empfehlen Ihnen, diese Bedienungsanleitungen sorgfältig durchzulesen und aufzuheben, da sie wichtige Informationen enthält.

HINWEISE:

1. Falls Sie Beanstandungen haben, überprüfen Sie, ob die Pergola ordnungsgemäß aufgebaut wurde und benutzt wird.
2. Legen Sie folgende Dokumente bei, falls Sie ein fehlerhaftes Produkt zurücksenden:
 - Ausführliche Beschreibung des Problems.
 - Bilder, welche die Beanstandungen beschreiben/aufzeigen/dokumentieren.

Die entsprechenden Konformitätserklärungen stehen Endkunden zum Download unter folgendem Link zur Verfügung: **<https://www.dws-outdoor.de/service/>**



DWS-Outdoor GmbH & Co. KG
Heidestraße 90
25462 Rellingen
Fon: +49 (0) 4101 – 60 45 471
Fax: +49 (0) 4101 – 60 45 472
E-Mail: info@dws-outdoor.de